

Dziennik Urzędowy

L 174

Unii Europejskiej



Wydanie polskie

Legislacja

Tom 53

9 lipca 2010

Spis treści

II Akty o charakterze nieustawodawczym

ROZPORZĄDZENIA

- ★ **Rozporządzenie Komisji (UE) nr 599/2010 z dnia 8 lipca 2010 r. zmieniające rozporządzenie Komisji (WE) nr 1077/2008 ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1966/2006 w sprawie elektronicznej rejestracji i raportowania działalności połowowej oraz w sprawie środków teledetekcji i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1566/2007** 1
- ★ **Rozporządzenie Komisji (UE) nr 600/2010 z dnia 8 lipca 2010 r. zmieniające załącznik I do rozporządzenia (WE) nr 396/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do dodania i zmiany przykładów powiązanych odmian lub innych produktów, do których stosuje się te same NDP ⁽¹⁾** 18
- Rozporządzenie Komisji (UE) nr 601/2010 z dnia 8 lipca 2010 r. ustanawiające standardowe wartości celne w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw 40
- Rozporządzenie Komisji (UE) nr 602/2010 z dnia 8 lipca 2010 r. ustalające minimalną cenę sprzedaży masła w ramach trzeciego indywidualnego zaproszenia do składania ofert w ramach procedury przetargowej otwartej rozporządzeniem (UE) nr 446/2010 42
- Rozporządzenie Komisji (UE) nr 603/2010 z dnia 8 lipca 2010 r. nieustalające minimalnej ceny sprzedaży w ramach trzeciego indywidualnego zaproszenia do składania ofert na sprzedaż odtłuszczonego mleka w proszku w ramach procedury przetargowej otwartej rozporządzeniem (UE) nr 447/2010 43

Cena: 4 EUR

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

PL

Akty, których tytuły wydrukowano zwykłą czcionką, odnoszą się do bieżącego zarządzania sprawami rolnictwa i generalnie zachowują ważność przez określony czas.

Tytuły wszystkich innych aktów poprzedza gwiazdka, a drukuje się je czcionką pogrubioną.

Rozporządzenie Komisji (UE) nr 604/2010 z dnia 8 lipca 2010 r. zmieniające ceny reprezentatywne oraz kwoty dodatkowych należności przywozowych w odniesieniu do niektórych produktów w sektorze cukru, ustalone rozporządzeniem (WE) nr 877/2009 na rok gospodarczy 2009/10	44
---	----

DECYZJE

2010/380/UE:

★ Decyzja Komisji z dnia 7 lipca 2010 r. zmieniająca decyzję 2008/840/WE w odniesieniu do środków nadzwyczajnych zapobiegających wprowadzaniu do Unii organizmu <i>Anoplophora chinensis</i> (Forster) (notyfikowana jako dokument nr C(2010) 4546)	46
---	----

2010/381/UE:

★ Decyzja Komisji z dnia 8 lipca 2010 r. w sprawie środków nadzwyczajnych mających zastosowanie do przesyłek produktów akwakultury przywożonych z Indii i przeznaczonych do spożycia przez ludzi (notyfikowana jako dokument nr C(2010) 4563) ⁽¹⁾	51
--	----



⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 599/2010

z dnia 8 lipca 2010 r.

zmieniające rozporządzenie Komisji (WE) nr 1077/2008 ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1966/2006 w sprawie elektronicznej rejestracji i raportowania działalności połowowej oraz w sprawie środków teledetekcji i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1566/2007

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1966/2006⁽¹⁾ w sprawie elektronicznej rejestracji i raportowania działalności połowowej oraz w sprawie środków teledetekcji, w szczególności jego art. 5,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Rady (WE) nr 1966/2006 przewiduje przyjęcie szczegółowych zasad ustalania formatów, które właściwe organy krajowe mają stosować przy wymianie informacji do celów kontroli i inspekcji.
- (2) Stosowanie formatu określonego w załączniku do obowiązującej wersji rozporządzenia Komisji (WE) nr 1077/2008 z dnia 3 listopada 2008 r. ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1966/2006 w sprawie elektronicznej rejestracji i raportowania działalności połowowej oraz w sprawie środków teledetekcji i uchylającego rozporządzenie (WE) nr 1566/2007⁽²⁾ oraz niedawne zmiany w państwach członkowskich pokazują, że wspomniany format należy ulepszyć, aby zapewnić wzajemną kompa-

tybilność wymiany danych zgodnie z przyjętym formatem XML. Należy zatem zastąpić załącznik nowym załącznikiem.

- (3) Środek przewidziany w niniejszym rozporządzeniu jest zgodny z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Rybołówstwa i Akwakultury,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Zmiana rozporządzenia (WE) nr 1077/2008

W rozporządzeniu (WE) nr 1077/2008 wprowadza się następujące zmiany:

Załącznik zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie w dniu następującym po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 8 lipca 2010 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 409 z 30.12.2006, s. 1, sprostowane w Dz.U. L 36 z 8.2.2007, s. 3.

⁽²⁾ Dz.U. L 340 z 22.12.2007, s. 46.

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK (1)

FORMAT ELEKTRONICZNEJ WYMIANY INFORMACJI

Widok tabeli operacji

Nr	Element lub nazwa atrybutu	Kod	Opis i zawartość	Obowiązkowe (C)/ Obowiązkowe, jeżeli (CIF) (*)/ Fakultatywne (O) (**)
1	ELEMENT OPS	OPS	Element operacji: koperta najwyższego poziomu dla wszystkich operacji przesyłana do serwisu internetowego. Element OPS musi zawierać jeden z podelementów: DAT, RET, DEL, COR, QUE, RSP.	
2	Kraj przeznaczenia	AD	Miejsce przeznaczenia komunikatu (kod państwa ISO alpha-3)	C
3	Kraj wysyłający	FR	Kraj przekazujący dane (kod państwa ISO alpha-3)	C
4	Lp. operacji	ON	Indywidualny identyfikator (AAARRRRMMDD999999) utworzony przez nadawcę	C
5	Data operacji	OD	Data transmisji komunikatu (RRRR-MM-DD)	C
6	Godzina operacji	OT	Godzina nadania komunikatu (GG:MM w UTC)	C
7	Znacznik testu	TS	Ustawić na 1, w przypadku gdy operację uznaje się za test.	O
8	Operacja dotycząca danych	DAT	(Zob. szczegółowe dane dotyczące podelementów i atrybutów DAT)	CIF
9	Komunikat potwierdzający	RET	(Zob. szczegółowe dane dotyczące podelementów i atrybutów RET)	CIF
10	Operacja usuwania	DEL	(Zob. szczegółowe dane dotyczące podelementów i atrybutów DEL)	CIF
11	Operacja korekty	COR	(Zob. szczegółowe dane dotyczące podelementów i atrybutów COR)	CIF
12	Operacja zapytania	QUE	(Zob. szczegółowe dane dotyczące podelementów i atrybutów QUE)	CIF
13	Operacja odpowiedzi	RSP	(Zob. szczegółowe dane dotyczące podelementów i atrybutów RSP)	CIF
14				
15	Operacja dotycząca danych	DAT	Operacja dotycząca danych w celu przekazania danych z dziennika połowowego lub dokumentu sprzedaży innemu państwu członkowskiemu	
16	Komunikat systemu elektronicznego raportowania (ERS)	ERS	Uwzględnić wszystkie istotne dane ERS, tj. cały komunikat	C
17				
18	Operacja usuwania	DEL	Operacja usuwania w celu zażądania od otrzymującego państwa członkowskiego usunięcia wcześniej przesłanych danych	
19	Nr rekordu	RN	Nr rekordu do usunięcia (AAARRRRMMDD999999)	C
20	Przyczyna odrzucenia	RE	Dodatkowe uwagi wyjaśniające przyczynę odrzucenia	O
21				
22	Operacja korekty	COR	Operacja korekty w celu zażądania od innego państwa członkowskiego korekty wcześniej przesłanych danych	

(1) Niniejszy załącznik zastępuje w całości załącznik do rozporządzenia Komisji (WE) nr 1566/2007 ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1966/2006 w sprawie elektronicznej rejestracji i raportowania działalności połowowej oraz w sprawie środków teledetekcji.

Nr	Element lub nazwa atrybutu	Kod	Opis i zawartość	Obowiązkowe (C)/ Obowiązkowe, jeżeli (CIF) (*)/ Fakultatywne (O) (**)
23	Numer pierwotnego komunikatu	RN	Numer rekordu komunikatu, którego dotyczy korekta (AAAYYYMMDD999999)	C
24	Przyczyna korekty	RE	Wykaz kodów znajduje się na stronie internetowej http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_en.htm . Miejsce na dodatkowe uwagi	O
25	Nowe dane po korekcie	ERS	Uwzględnić wszystkie istotne dane ERS, tj. cały komunikat	C
26				
27	Operacja potwierdzenia	RET	Operacja potwierdzenia w odpowiedzi na operację typu DAT, DEL lub COR	
28	Numer wysłanego komunikatu	ON	Nr operacji (AAARRRRMMDD999999), która jest potwierdzana.	C
29	Status odpowiedzi	RS	Określa status odebranego komunikatu/raportu. Wykaz kodów znajduje się na stronie internetowej: http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_en.htm	C
30	Przyczyna odrzucenia	RE	Dodatkowe uwagi wyjaśniające przyczynę odrzucenia	O
31				
32	Operacja zapytania	QUE	Operacja zapytania w celu uzyskania informacji z dziennika połowowego od innego państwa członkowskiego	
33	Polecenia wykonania	CD	Jedno z następujących poleceń: <code>get_vessel_data</code> / <code>get_historical_data</code> / <code>get_all_vessel_data</code>	C
34	Typ identyfikatora statku	ID	Jeden z następujących identyfikatorów RC/IR/XR/NA	O
35	Wartość identyfikatora statku	IV	Przykład:	O
36	Data rozpoczęcia	SD	Data rozpoczęcia żadanego okresu (RRRR-MM-DD)	CIF podaj wszystkie dane dotyczące statku
37	Data zakończenia	ED	Data końcowa żadanego okresu (RRRR-MM-DD)	O
38				
39	Operacja odpowiedzi	RSP	Operacja odpowiedzi na operację QUE	
40	Komunikat systemu elektronicznego raportowania (ERS)	ERS	Uwzględnić wszystkie istotne dane ERS, tj. cały komunikat	O
41	Stan potwierdzenia przyjęcia	RS	Określa status odebranego komunikatu/raportu. Wykaz kodów znajduje się na stronie internetowej: http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_en.htm	C
42	Lp. operacji	ON	Nr operacji (AAARRRRMMDD999999), której dotyczy odpowiedź	C
43	Przyczyna odrzucenia	RE	W przypadku negatywnej odpowiedzi, podawana jest przyczyna braku przekazania danych. Dodatkowe uwagi wyjaśniające przyczynę odrzucenia	O
44				

Widok tabeli dla dziennika połowowego i karty sprzedaży

Nr	Element lub nazwa atrybutu	Kod	Opis i zawartość	Obowiązkowe (C)/ Obowiązkowe, jeżeli (CIF) (*)/ Fakultatywne (O) (**)
45	Komunikat systemu elektronicznego raportowania (ERS)			
46	Początek komunikatu	ERS	Znacznik wskazujący początek komunikatu ERS	C
47	Numer komunikatu (zapisu)	RN	Numer seryjny komunikatu (w formacie AAARRRRMMDD999999)	C
48	Data komunikatu (zapisu)	RD	Data transmisji komunikatu (RRRR-MM-DD)	C
49	Godzina komunikatu (zapisu)	RT	Godzina retransmisji komunikatu (GG:MM w UTC)	C
50				
51	Deklaracja dziennika: LOG		LOG = deklaracja dziennika połowowego	
52	Niezbędne jest podanie poniższych atrybutów		LOG zawiera co najmniej jedną z następujących deklaracji: DEP, FAR, RLC TRA, COE, COX, ENT, EXI, CRO, TRZ, INS, DIS, PNO, EOF, RTP, LAN	
53	Początek zapisu w pliku dziennika	LOG	Znacznik wskazujący początek zapisu w dzienniku połowowym	C
54	Numer statku w rejestrze floty rybackiej Wspólnoty (CFR)	IR	W formacie AAAXXXXXXXXX, gdzie A jest wielką literą oznaczającą kraj pierwszej rejestracji w UE, a X stanowi literę lub cyfrę	C
55	Główne oznakowanie identyfikacyjne statku	RC	Międzynarodowy radiowy sygnał rozpoznawczy	CIF CFR nieaktualny
56	Zewnętrzne oznakowanie identyfikacyjne statku	XR	Boczny numer rejestracyjny statku	O
57	Nazwa statku	NA	Nazwa statku	O
58	Nazwisko kapitana	MA	Nazwisko kapitana (wszelkie zmiany podczas rejsu powinny być zgłaszane w najbliższej transmisji LOG)	C
59	Adres kapitana	MD	Adres kapitana (wszelkie zmiany podczas rejsu powinny być zgłaszane w najbliższej transmisji LOG)	C
60	Kraj rejestracji	FS	Państwo bandery, w którym statek jest zarejestrowany. Kod państwa ISO alpha-3	C
61				
62	DEP: element deklaracji		Wymagany przy każdym wyjściu z portu; należy wysłać w najbliższym komunikacie	
63	Początek deklaracji wyjścia	DEP	Znacznik wskazujący początek deklaracji wyjścia z portu	C
64	Data	DA	Data wyjścia (RRRR-MM-DD)	C
65	Godzina	TI	Godzina wyjścia (GG:MM w UTC)	C
66	Nazwa portu	PO	Kod portu (kod państwa ISO alpha-2 + trzyliterowy kod portu). Wykaz kodów portów (CCPPP) znajduje się na stronie internetowej: http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_en.htm	C

Nr	Element lub nazwa atrybutu	Kod	Opis i zawartość	Obowiązkowe (C)/ Obowiązkowe, jeżeli (CIF) (*)/ Fakultatywne (O) (**)
67	Przewidywane działanie	AA	Wykaz kodów znajduje się na stronie internetowej: http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_en.htm	CIF wymagane raportowanie nakładu połowowego w odniesieniu do planowanego działania
68	Narzędzia na burcie	GEA	(Zob. szczegółowe dane dotyczące podelementów i atrybutów GEA)	C
69	Poddeklaracja połowów na pokładzie (poddeklaracje wykazu gatunków SPE)	SPE	(zob. szczegółowe dane dotyczące podelementów i atrybutów SPE)	CIF połowy na pokładzie statku
70				
71	FAR: deklaracja dotycząca działalności połowowej		Wymagana do północy każdego dnia na morzu lub na żądanie państwa bandery	
72	Początek deklaracji dotyczącej raportu z działalności połowowej	FAR	Znacznik wskazujący początek deklaracji dotyczącej raportu z działalności połowowej	C
73	Znacznik ostatniego raportu	LR	Znacznik wskazujący, że jest to ostatni wysyłany raport FAR (LR = 1)	CIF ostatni komunikat
74	Znacznik inspekcji	IS	Znacznik wskazujący, że odebrano raport z działalności połowowej w związku z przeprowadzoną na statku inspekcją (IS=1)	CIF dokonano inspekcji
75	Data	DA	Data, w odniesieniu do której jest raportowana działalność połowowa podczas pobytu statku na morzu (RRRR-MM-DD)	C
76	Godzina	TI	Godzina rozpoczęcia działalności połowowej (GG:MM w UTC)	O
77	Poddeklaracja odpowiedniego obszaru	RAS	Podaje się, gdy nie dokonano żadnych połowów (do celów nakładu). Wykaz kodów znajduje się na stronie internetowej: http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_en.htm . (Zob. szczegółowe dane dotyczące podelementów i atrybutów RAS)	CIF w przypadku braku SPE do zapisu
78	Operacje połowowe	FO	Liczba operacji połowowych	O
79	Czas prowadzenia połowów	DU	Czas trwania działalności połowowej w minutach – gdzie czas prowadzenia połowów oznacza liczbę godzin na morzu minus czas poświęcony na dotarcie do i powrót z łowisk, przemieszczanie się między łowiskami, manewry omijania, brak aktywności i oczekiwanie na naprawę	CIF wymagane (**)
80	Poddeklaracja narzędzi	GEA	(Zob. szczegółowe dane dotyczące podelementów i atrybutów GEA)	CIF stosowano narzędzia
81	Poddeklaracja utraty narzędzi	GLS	(Zob. szczegółowe dane dotyczące podelementów i atrybutów GLS)	CIF wymagane zgodnie z przepisami (**)
82	Poddeklaracja połowów (poddeklaracje wykazu gatunków SPE)	SPE	(Zob. szczegółowe dane dotyczące podelementów i atrybutów SPE)	CIF złowiono ryby
83				
84	RLC: deklaracja przemieszczenia		Stosowana w przypadku przemieszczenia połowów (całości lub części) ze wspólnych narzędzi połowowych na statek albo z ładowni lub z narzędzi połowowych statku do sieci do przechowywania, pojemnika lub zagrody (poza statkiem), gdzie połów będzie przechowywany w stanie żywym do czasu wyładunku	

Nr	Element lub nazwa atrybutu	Kod	Opis i zawartość	Obowiązkowe (C)/ Obowiązkowe, jeżeli (CIF) (*)/ Fakultatywne (O) (**)
85	Początek deklaracji przemieszczenia	RLC	Znacznik wskazujący początek deklaracji przemieszczenia	C
86	Data	DA	Data przemieszczenia połowów podczas pobytu statku na morzu (RRRR-MM-DD)	C
87	Godzina	TI	Godzina przemieszczenia (GG:MM w UTC)	C
88	Numer statku odbierającego w rejestrze floty rybackiej Wspólnoty (CFR)	IR	W formacie AAAXXXXXXXXX, gdzie A jest wielką literą, która oznacza kraj pierwszej rejestracji w UE, a X stanowi literę lub cyfrę	CIF wspólna operacja połowowa i statek UE
89	Międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy statku odbierającego	TT	Międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy statku odbierającego	CIF wspólna operacja połowowa
90	Państwo bandery statku odbierającego	TC	Państwo bandery statku odbierającego połowy (kod państwa ISO alpha-3)	CIF wspólna operacja połowowa
91	Numery innego(-ych) statku(-ów) partnerskiego(-ich) w rejestrze floty rybackiej Wspólnoty (CFR)	RF	W formacie AAAXXXXXXXXX, gdzie A jest wielką literą, która oznacza kraj pierwszej rejestracji w UE, a X stanowi literę lub cyfrę	CIF wspólna operacja połowowa, gdzie partnerem jest statek UE
92	Radiowy sygnał wywoławczy innego(-ych) statku(-ów) partnerskiego(-ich)	TF	Międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy statku(-ów) partnerskiego(-ich)	CIF wspólna operacja połowowa i inni partnerzy
93	Państwo bandery innego(-ych) statku(-ów) partnerskiego(-ich)	FC	Państwo bandery statku(-ów) partnerskiego(-ich) (kod państwa ISO alpha-3)	CIF wspólna operacja połowowa i inni partnerzy
94	Przemieszczono do	RT	Trzyliterowy kod miejsca, gdzie przemieszczono połowy (sieć do przechowywania: KNE, zagroda:CGE itp.). Kody znajdują się na stronie internetowej: http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_en.htm	CIF
95	Poddeklaracja POS	POS	Miejsce przemieszczenia (zob. szczegółowe dane dotyczące podelementów i atrybutów POS)	C
96	Poddeklaracja połowów (poddeklaracje wykazu gatunków SPE)	SPE	Ilość przemieszczonych ryb (zob. szczegółowe dane dotyczące podelementów i atrybutów SPE)	C
97				
98	TRA: deklaracja przeładunkowa		Dla każdego przeładunku połowów deklaracja jest wymagana od statku przekazującego i od statku odbierającego	
99	Początek deklaracji przeładunkowej	TRA	Znacznik wskazujący początek deklaracji przeładunkowej	C
100	Data	DA	Początek TRA (RRRR-MM-DD)	C
101	Godzina	TI	Początek TRA (GG:MM w UTC)	C
102	Poddeklaracja odpowiedniego obszaru	RAS	Obszar geograficzny, w którym dokonano przeładunku. Wykaz kodów znajduje się na stronie internetowej: http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_en.htm . (Zob. szczegółowe dane dotyczące podelementów i atrybutów RAS)	CIF przeładunku dokonano na morzu

Nr	Element lub nazwa atrybutu	Kod	Opis i zawartość	Obowiązkowe (C)/ Obowiązkowe, jeżeli (CIF) (*)/ Fakultatywne (O) (**)
103	Nazwa portu	PO	Kod portu (kod państwa ISO alpha-2 + trzyliterowy kod portu). Wykaz kodów portów (CCPPP) znajduje się na stronie internetowej: http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_en.htm	CIF przeładunku dokonano w porcie
104	Numer statku odbierającego w rejestrze floty rybackiej Wspólnoty	IR	W formacie AAAXXXXXXXXX, gdzie A jest wielką literą, która oznacza kraj rejestracji w UE, a X stanowi literę lub cyfrę	CIF statek rybacki Unii Europejskiej
105	Przeładunek: statek odbierający	TT	W przypadku statku przekazującego – międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy statku odbierającego	C
106	Przeładunek: państwo bandery statku odbierającego	TC	W przypadku statku przekazującego – państwo bandery statku odbierającego przeładunek (kod państwa ISO alpha-3)	C
107	Numer statku przekazującego w rejestrze floty rybackiej Wspólnoty (CFR)	RF	W formacie AAAXXXXXXXXX, gdzie A jest wielką literą, która oznacza kraj pierwszej rejestracji w UE, a X stanowi literę lub cyfrę	CIF statek rybacki Unii Europejskiej
108	Przeładunek: statek (przekazujący)	TF	W przypadku statku odbierającego – międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy statku przekazującego	C
109	Przeładunek: państwo bandery statku przekazującego	FC	W przypadku statku odbierającego – państwo bandery statku przekazującego (kod państwa ISO alpha-3)	C
110	Poddeklaracja POS	POS	(Zob. szczegółowe dane dotyczące podelementów i atrybutów POS)	CIF wymagane (**). (wody NEAFC, NAFO lub łowisko tuńczyka błękitnopłetwego)
111	Przeładowywane połowy (poddeklaracje wykazu gatunków SPE)	SPE	(Zob. szczegółowe dane dotyczące podelementów i atrybutów SPE)	C
112				
113	COE: deklaracja wejścia do strefy		W przypadku połowów na obszarze odbudowy zasobów lub na wodach zachodnich	
114	Początek deklaracji nakładu: wejście do strefy	COE	Znacznik wskazujący początek deklaracji wejścia do strefy nakładu	C
115	Data	DA	Data wejścia (RRRR-MM-DD)	C
116	Godzina	TI	Godzina wejścia (GG:MM w UTC)	C
117	Gatunek(-ki) będący(-e) celem połowów	TS	Gatunki będące celem połowów w strefie (przydenne, pelagiczne, przegrzebki, kraby). Wykaz kodów znajduje się na stronie internetowej: http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_en.htm	C
118	Poddeklaracja odpowiedniego obszaru	RAS	Pozycja geograficzna statku. Wykaz kodów znajduje się na stronie internetowej: http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_en.htm . (Zob. szczegółowe dane dotyczące podelementów i atrybutów RAS)	C
119	Poddeklaracja połowów na pokładzie (poddeklaracje wykazu gatunków SPE)	SPE	(Zob. szczegółowe dane dotyczące podelementów i atrybutów SPE)	O
120				
121	COX: deklaracja wyjścia ze strefy		W przypadku połowów na obszarze odbudowy zasobów lub na wodach zachodnich	

Nr	Element lub nazwa atrybutu	Kod	Opis i zawartość	Obowiązkowe (C)/ Obowiązkowe, jeżeli (CIF) (*)/ Fakultatywne (O) (**)
122	Początek deklaracji nakładu: wyjście ze strefy	COX	Znacznik wskazujący początek deklaracji wyjścia ze strefy nakładu	C
123	Data	DA	Data wyjścia (RRRR-MM-DD)	C
124	Godzina	TI	Godzina wyjścia (GG:MM w UTC)	C
125	Gatunek(-ki) będący(-e) celem połowów	TS	Gatunki będące celem połowów w strefie (przydenne, pelagiczne, przegrzebki, kraby). Wykaz kodów znajduje się na stronie internetowej: http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_en.htm	CIF nie prowadzi innej działalności połowowej
126	Poddeklaracja odpowiedniego obszaru	RAS	Pozycja geograficzna statku. Wykaz kodów znajduje się na stronie internetowej: http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_en.htm . (Zob. szczegółowe dane dotyczące podelementów i atrybutów RAS).	CIF nie prowadzi innej działalności połowowej
127	Poddeklaracja pozycji geograficznej	POS	Miejsce wyjścia (zob. szczegółowe dane dotyczące podelementów i atrybutów POS)	C
128	Poddeklaracja dokonanych połowów	SPE	Połowy dokonane podczas pobytu w strefie (zob. szczegółowe dane dotyczące podelementów i atrybutów SPE)	O
129				
130	CRO: deklaracja przekraczania strefy		W przypadku przekraczania strefy odbudowy zasobów lub wód zachodnich	
131	Początek deklaracji nakładu:przekraczanie strefy	CRO	Znacznik wskazujący początek deklaracji przekraczania strefy nakładu (brak operacji połowowych). W deklaracjach COE i COX należy wskazać tylko DA TI POS	C
132	Deklaracja wejścia do strefy	COE	(Zob. szczegółowe dane dotyczące podelementów i atrybutów COE)	C
133	Deklaracja wyjścia ze strefy	COX	(Zob. szczegółowe dane dotyczące podelementów i atrybutów COX)	C
134				
135	TRZ: deklaracja połowów międzystrefowych		W przypadku prowadzenia połowów międzystrefowych	
136	Początek deklaracji nakładu:połowy międzystrefowe	TRZ	Znacznik wskazujący początek deklaracji połowów międzystrefowych	C
137	Deklaracja wejścia	COE	Pierwsze wejście (zob. szczegółowe dane dotyczące podelementów i atrybutów COE)	C
138	Deklaracja wyjścia	COX	Ostatnie wejście (zob. szczegółowe dane dotyczące podelementów i atrybutów COX)	C
139				
140	INS: deklaracja inspekcji		Deklarację dostarczają odpowiednie organy, ale nie kapitan	
141	Początek deklaracji inspekcji	INS	Znacznik wskazujący początek deklaracji inspekcji	O
142	Kraj inspekcji	IC	Kod państwa ISO alpha-3	C
143	Przydzielony inspektor	IA	Należy podać czterocyfrowy kod identyfikacyjny inspektora każdego państwa	C

Nr	Element lub nazwa atrybutu	Kod	Opis i zawartość	Obowiązkowe (C)/ Obowiązkowe, jeżeli (CIF) (*)/ Fakultatywne (O) (**)
144	Data	DA	Data inspekcji (RRRR-MM-DD)	C
145	Godzina	TI	Godzina inspekcji (GG:MM w UTC)	C
146	Poddeklaracja pozycji geograficznej	POS	Miejsce inspekcji (zob. szczegółowe dane dotyczące podelementów i atrybutów POS)	C
147				
148	DIS: deklaracja odrzutów			CIF wymagane (**) (NEAFC, NAFO)
149	Początek deklaracji odrzutów	DIS	Znacznik zawierający szczegóły dotyczące odrzuconych ryb	C
150	Data	DA	Data odrzutu (RRRR-MM-DD)	C
151	Godzina	TI	Godzina odrzutu (GG:MM w UTC)	C
152	Poddeklaracja pozycji geograficznej	POS	Pozycja geograficzna w chwili odrzutu (zob. szczegółowe dane dotyczące podelementów i atrybutów POS)	C
153	Poddeklaracja odrzuconych ryb	SPE	Odrzucone ryby (zob. szczegółowe dane dotyczące podelementów i atrybutów SPE)	C
154				
155	PNO: deklaracja uprzedniego powiadomienia o powrocie		Deklarację należy przekazać przed powrotem do portu lub gdy wymagają tego przepisy wspólnotowe	CIF wymagane (**)
156	Początek uprzedniego powiadomienia	PNO	Znacznik wskazujący początek deklaracji uprzedniego powiadomienia	C
157	Przewidywana data przybycia do portu	PD	Planowana data przybycia/przekraczania (RRRR-MM-DD)	C
158	Przewidywana godzina przybycia do portu	PT	Planowana godzina przybycia/przekraczania (GG:MM w UTC)	C
159	Nazwa portu	PO	Kod portu (dwuliterowy kod państwa (kod państwa ISO alpha-2) + trzyliterowy kod portu). Wykaz kodów portów (CCPPP) znajduje się na stronie internetowej: http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_en.htm	C
160	Poddeklaracja odpowiedniego obszaru	RAS	Obszar połowowy podawany w uprzednim powiadomieniu dotyczącym dorsza. Wykaz kodów obszarów połowowych i nakładu / ochrony znajduje się na stronie: http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_en.htm (Zob. szczegółowe dane dotyczące podelementów i atrybutów RAS)	CIF na Morzu Bałtyckim
161	Przewidywana data	DA	Planowana data wyładunku (RRRR-MM-DD) na Bałtyku dla obszaru wyjścia	CIF na Morzu Bałtyckim
162	Przewidywana godzina	TI	Planowana godzina wyładunku (GG:MM w UTC) na Bałtyku dla obszaru wyjścia	CIF na Morzu Bałtyckim
163	Poddeklaracje połowów na pokładzie (poddeklaracje wykazu gatunków SPE)	SPE	Połowy na pokładzie (w przypadku gatunków pelagicznych wymagany jest obszar ICES) (zob. szczegółowe dane dotyczące poddeklaracji SPE)	C
164	Poddeklaracja pozycji geograficznej	POS	Pozycja geograficzna wejścia do/opuszczenia obszaru/strefy (Zob. szczegółowe dane dotyczące podelementów i atrybutów POS)	CIF

Nr	Element lub nazwa atrybutu	Kod	Opis i zawartość	Obowiązkowe (C)/ Obowiązkowe, jeżeli (CIF) (*)/ Fakultatywne (O) (**)
165				
166	EOF: deklaracja zakończenia połowów		Należy ją przekazać niezwłocznie po dokonaniu ostatniej operacji połowowej i przed powrotem do portu i wyładunkiem ryb	
167	Początek deklaracji zakończenia połowów	EOF	Znacznik wskazujący zakończenie operacji połowowych przed powrotem do portu	C
168	Data	DA	Data zakończenia (RRRR-MM-DD)	C
169	Godzina	TI	Godzina zakończenia (GG:MM w UTC)	C
170				
171	RTP: deklaracja powrotu do portu		Należy ją przekazać po wejściu do portu, po deklaracji PNO i przed wyładunkiem ryb	
172	Początek deklaracji powrotu do portu	RTP	Znacznik wskazujący powrót do portu po zakończeniu rejsu połowowego	C
173	Data	DA	Data powrotu (RRRR-MM-DD)	C
174	Godzina	TI	Godzina powrotu (GG:MM w UTC)	C
175	Nazwa portu	PO	Wykaz (CCPPP) kodów portów (kod państwa ISO alpha-2 + trzyliterowy kod portu) znajduje się na stronie internetowej: http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_en.htm	C
176	Powód powrotu	RE	Powód powrotu do portu (np. schronienie, załadunek zapasów, wyładunek). Wykaz kodów powodów powrotu znajduje się na stronie internetowej: http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_en.htm	CIF
177	Narzędzia na burcie	GEA	(Zob. szczegółowe dane dotyczące podelementów i atrybutów GEA)	O
178				
179	LAN: deklaracja wyładunkowa		Należy ją przekazać po wyładunku połowów	
180	Początek deklaracji wyładunkowej	LAN	Znacznik wskazujący początek deklaracji wyładunkowej	C
181	Data	DA	(RRRR-MM-DD – data wyładunku)	C
182	Godzina	TI	GG:MM w UTC – godzina wyładunku	C
183	Rodzaj nadawcy	TS	Trzyliterowy kod (MAS: kapitan, jego przedstawiciel, AGE: agent)	C
184	Nazwa portu	PO	Kod portu (dwuliterowy kod państwa (kod państwa ISO alpha-2) + trzyliterowy kod portu. Wykaz kodów portów (CCPPP) znajduje się na stronie internetowej: http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_en.htm	C
185	Poddeklaracja wyładowanych połowów (wykaz SPE z poddeklaracjami PRO)	SPE	Gatunki, obszary połowowe, wyładowana masa, odpowiednie narzędzia i prezentacja (zob. szczegółowe dane dotyczące podelementów i atrybutów SPE)	C

Nr	Element lub nazwa atrybutu	Kod	Opis i zawartość	Obowiązkowe (C)/ Obowiązkowe, jeżeli (CIF) (*)/ Fakultatywne (O) (**)
186				
187	POS: poddeklaracja pozycji geograficznej			
188	Początek poddeklaracji pozycji geograficznej	POS	Znacznik zawierający współrzędne pozycji geograficznej statku	C
189	Szerokość geograficzna (jako liczba dziesiętna)	LT	Szerokość wyrażona zgodnie z formatem WGS84 stosowanym do celów VMS	C
190	Długość geograficzna (jako liczba dziesiętna)	LG	Długość wyrażona zgodnie z formatem WGS84 stosowanym do celów VMS	C
191				
192	GEA: poddeklaracja rozmieszczenia narzędzi			
193	Początek poddeklaracji rozmieszczenia narzędzi	GEA	Znacznik zawierający współrzędne pozycji geograficznej statku	C
194	Rodzaj narzędzi	GE	Kod narzędzi zgodny z »Międzynarodową normą w zakresie statystycznej klasyfikacji narzędzi połowowych« FAO	C
195	Wielkość oczek sieci	ME	Wielkość oczek (w milimetrach)	CIF wielkość oczek sieci podlega określonym wymagom
196	Zdolność połowowa narzędzi	GC	Wielkość i liczba narzędzi	CIF wymagane w przypadku danego typu rozmieszczonych narzędzi
197	Operacje połowowe	FO	Liczba operacji połowowych (zaciągów) w 24-godzinny okresie	CIF statek ma pozwolenie na połowy zasobów głębinowych
198	Czas prowadzenia połowów	DU	Liczba godzin, podczas których narzędzia pozostawały rozmieszczone	CIF statek ma pozwolenie na połowy zasobów głębinowych
199	Poddeklaracja wystawionych narzędzi	GES	Poddeklaracja wystawionych narzędzi (zob. szczegółowe dane dotyczące podelementów i atrybutów GES)	CIF wymagane (**) (statek używa narzędzi pasywnych lub kotwicznych)
200	Poddeklaracja narzędzi wybranych z wody	GER	Poddeklaracja narzędzi wybranych z wody (zob. szczegółowe dane dotyczące podelementów i atrybutów GER)	CIF wymagane (**) (statek używa narzędzi pasywnych lub kotwicznych)
201	Poddeklaracja rozmieszczenia sieci skrzelowych	GIL	Poddeklaracja rozmieszczenia sieci skrzelowych (zob. szczegółowe dane dotyczące podelementów i atrybutów GIL)	CIF statek ma zezwolenia obejmujące obszary ICES IIIa, IVa, IVb, Vb, VIa, VIb, VIIb, c, j, k oraz XII
202	Głębokość połowów	FD	Odległość od powierzchni wody do najniższej położonej części narzędzia połowowego (w metrach). Dotyczy statków stosujących ciągnięte narzędzia połowów, sznury haczykowe i sieci stawne	CIF połowy dalekomorskie i na wodach norweskich

Nr	Element lub nazwa atrybutu	Kod	Opis i zawartość	Obowiązkowe (C)/ Obowiązkowe, jeżeli (CIF) (*)/ Fakultatywne (O) (**)
203	Średnia liczba haczyków użyta na sznurach haczykowych	NH	Średnia liczba haczyków użyta na sznurach haczykowych	CIF połowy dalekomorskie i na wodach norweskich
204	Średnia długość sieci	GL	Średnia długość sieci w przypadku wykorzystywania sieci stawnych (w metrach)	CIF połowy dalekomorskie i na wodach norweskich
205	Średnia wysokość sieci	GD	Średnia wysokość sieci w przypadku wykorzystywania sieci stawnych (w metrach)	CIF połowy dalekomorskie i na wodach norweskich
206				
207	GES: poddeklaracja wystawionych narzędzi			CIF wymagane zgodnie z przepisami (**)
208	Początek poddeklaracji pozycji geograficznej	GES	Znacznik zawierający dane dotyczące wystawionych narzędzi	C
209	Data	DA	Data wystawienia narzędzi (RRRR-MM-DD)	C
210	Godzina	TI	Godzina wystawienia narzędzi (GG:MM w UTC)	C
211	Poddeklaracja POS	POS	Pozycja geograficzna wystawienia narzędzi (zob. szczególne dane dotyczące podelementów i atrybutów POS)	C
212				
213	GER: poddeklaracja narzędzi wybranych z wody			CIF wymagane zgodnie z przepisami (**)
214	Początek poddeklaracji pozycji geograficznej	GER	Znacznik zawierający dane dotyczące narzędzi wybranych z wody	C
215	Data	DA	Data wybrania narzędzi z wody (RRRR-MM-DD)	C
216	Godzina	TI	Godzina wybrania narzędzi z wody (GG:MM w UTC)	C
217	Poddeklaracja POS	POS	Pozycja geograficzna wybrania narzędzi z wody (zob. szczególne dane dotyczące podelementów i atrybutów POS)	C
218				
219	GIL Poddeklaracja rozmieszczenia sieci skrzelowych			CIF statek ma zezwolenia obejmujące obszary ICES IIIa, IVa, IVb, Vb, VIa, VIb, VIIb, c, j, k oraz XII
220	Początek poddeklaracji sieci skrzelowych	GIL	Znacznik wskazujący początek rozmieszczenia sieci skrzelowych	
221	Nominalna długość jednej sieci	NL	Informacje, których odnotowanie jest obowiązkowe podczas każdego rejsu połowowego (w metrach)	C
222	Liczba sieci	NN	Liczba sieci w zestawie	C

Nr	Element lub nazwa atrybutu	Kod	Opis i zawartość	Obowiązkowe (C)/ Obowiązkowe, jeżeli (CIF) (*)/ Fakultatywne (O) (**)
223	Liczba zestawów	FL	Liczba rozmieszczonych zestawów	C
224	Poddeklaracja POS	POS	Pozycja geograficzna każdego rozmieszczonego zestawu (zob. szczegółowe dane dotyczące podelementów i atrybutów POS)	C
225	Głębokość każdego rozmieszczonego zestawu	FD	Głębokość dla każdego rozmieszczonego zestawu (odległość od powierzchni wody do najniższej położonej części narzędzia połowowego)	C
226	Czas zanurzenia w wodzie każdego rozmieszczonego zestawu	ST	Czas zanurzenia w wodzie dla każdego rozmieszczonego zestawu (w godzinach)	C
227				
228	GLS: poddeklaracja utraty narzędzi		Utrata narzędzi kotwicznych	CIF wymagane zgodnie z przepisami (**)
229	Początek poddeklaracji GLS	GLS	Informacje o utraconych narzędziach kotwicznych	
230	Data utraty narzędzi	DA	Data utraty narzędzi (RRRR-MM-DD)	C
231	Liczba jednostek	NN	Liczba utraconych narzędzi	CIF
232	Poddeklaracja POS	POS	Ostatnia znana pozycja geograficzna narzędzi (zob. szczegółowe dane dotyczące podelementów i atrybutów POS)	CIF
233				
234	RAS: Poddeklaracja odpowiedniego obszaru	RAS	Odpowiedni obszar, w zależności od odpowiedniego wymogu dotyczącego raportowania – należy wypełnić co najmniej jedno pole. Wykaz kodów zostanie zamieszczony na stronach internetowych Komisji Europejskiej, pod adresem, który zostanie wskazany w późniejszym czasie	CIF
235	Obszar FAO	FA	Obszar FAO (np. 27)	CIF
236	Podobszar FAO (ICES)	SA	Podobszar FAO (ICES) (np. 3)	CIF
237	Rejon FAO (ICES)	ID	Rejon FAO (ICES) (np. d)	CIF
238	Podrejon FAO (ICES)	SD	Podrejon FAO (ICES) (np. 24) (razem z powyższymi danymi oznacza to obszar 27.3.d.24)	CIF
239	Strefa ekonomiczna	EZ	Strefa ekonomiczna	CIF
240	Prostokąt statystyczny ICES	SR	Prostokąt statystyczny ICES (np. 49E6)	CIF
241	Strefa nakładu połowowego	FE	Wykaz kodów znajduje się na stronie internetowej: http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_en.htm .	CIF
242				
243	SPE: poddeklaracja gatunków		Łączna ilość, w podziale na gatunki	
244	Początek poddeklaracji SPE	SPE	Szczegółowe informacje dotyczące złowionych ryb, w podziale na gatunki	C
245	Nazwa gatunku	SN	Nazwa gatunku (kod FAO alfa-3)	C

Nr	Element lub nazwa atrybutu	Kod	Opis i zawartość	Obowiązkowe (C)/ Obowiązkowe, jeżeli (CIF) (*)/ Fakultatywne (O) (**)
246	Masa ryb	WT	W zależności od kontekstu pozycja ta dotyczy: 1. łącznej masy ryb (w kilogramach) podczas okresu połowów albo 2. łącznej masy ryb (w kilogramach) na pokładzie (razem) albo 3. łącznej masy wyładowanych ryb (w kilogramach) 4. łącznej masy ryb odrzuconych lub wykorzystywanych jako żywa przynęta	CIF gatunki nie są liczone, na łowisku tuńczyka błękitno-płetwego
247	Liczba sztuk ryb	NF	Liczba sztuk ryb (w przypadku gdy rejestracja połowów musi obejmować liczbę sztuk ryb, np. łososia, tuńczyka)	CIF łowiska łososia, tuńczyka
248	Ilość przechowywana w sieciach	NQ	Szacunkowa ilość przechowywana w sieciach, tzn. nie w ładowni	CIF tuńczyk żywy
249	Liczba sztuk przechowywanych w sieciach	NB	Szacunkowa liczba sztuk przechowywanych w sieciach, tzn. nie w ładowni	CIF tuńczyk żywy
250	Poddeklaracja odpowiedniego obszaru	RAS	Obszar geograficzny, w którym dokonano większości połowów. Wykaz kodów znajduje się na stronie internetowej: http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_en.htm . (Zob. szczegółowe dane dotyczące podelementów i atrybutów RAS)	C
251	Rodzaj narzędzi	GE	Kod literowy zgodny z »Międzynarodową normą w zakresie statystycznej klasyfikacji narzędzi połowowych« FAO	CIF deklaracja wyładunkowa jedynie w przypadku określonych gatunków i obszarów połowu
252	Poddeklaracja przetwarzania	PRO	(Zob. szczegółowe dane dotyczące podelementów i atrybutów PRO)	CIF w przypadku deklaracji wyładunkowej (przeładunkowej)
253				
254	PRO: poddeklaracja przetwarzania		Sposób przetworzenia/prezentacji w odniesieniu do każdego wyładowanego gatunku	
255	Początek poddeklaracji przetwarzania	PRO	Znacznik zawierający szczegóły dotyczące przetwarzania ryb	C
256	Kategoria świeżości ryb	FF	Kategoria świeżości ryb (A, B, E, V, SO)	CIF karta sprzedaży
257	Stan ryb	PS	Kod literowy stanu ryb, np. żywe, mrożone, solone. Wykaz kodów znajduje się na stronie internetowej: http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_en.htm	C
258	Prezentacja ryb	PR	Kod literowy prezentacji produktu (określa sposób przetworzenia): należy stosować kody znajdujące się na stronie internetowej: http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_en.htm	C
259	Typ opakowania przetworzonych ryb	TY	Kod 3-literowy (CRT=kartony, BOX=pudełka, BGS=torby, BLC=bloki)	CIF dla TRA, O dla LAN
260	Liczba opakowań jednostkowych	NN	Liczba opakowań jednostkowych: kartonów, pudełek, toreb, pojemników, bloków itp.	CIF dla TRA, O dla LAN
261	Średnia masa na opakowanie jednostkowe	AW	Masa produktu (w kg):	CIF dla TRA, O dla LAN
262	Współczynnik przeliczeniowy	CF	Współczynnik liczbowy stosowany do przeliczenia masy przetworzonych ryb na masę żywych ryb	O
263				

Nr	Element lub nazwa atrybutu	Kod	Opis i zawartość	Obowiązkowe (C)/ Obowiązkowe, jeżeli (CIF) (*)/ Fakultatywne (O) (**)
264	Deklaracja karty sprzedaży SAL		SAL = komunikat dotyczący sprzedaży	
265	Niezbędne jest podanie poniższych atrybutów		Komunikat dotyczący sprzedaży przybiera formę wiersza karty sprzedaży albo wiersza przejęcia	
266	Początek zapisu sprzedaży	SAL	Znacznik wskazujący początek zapisu sprzedaży	C
267	Numer statku w rejestrze floty rybackiej Wspólnoty	IR	W formacie AAAXXXXXXXXX, gdzie A jest wielką literą oznaczającą kraj pierwszej rejestracji w UE, a X stanowi literę lub cyfrę	C
268	Sygnal wywoławczy statku	RC	Międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy	CIF CFR nieaktualny
269	Zewnętrzne oznakowanie identyfikacyjne statku	XR	Boczny numer rejestracyjny statku, który wylądował ryby	O
270	Kraj rejestracji	FS	kod państwa ISO alpha-3	C
271	Nazwa statku	NA	Nazwa statku, który wylądował ryby	O
272	Deklaracja SLI	SLI	(Zob. szczegółowe dane dotyczące podelementów i atrybutów SLI)	CIF sprzedaż
273	Deklaracja TLI	TLI	(Zob. szczegółowe dane dotyczące podelementów i atrybutów TLI)	CIF przejęcie
274				
275	SLI: deklaracja wiersza sprzedaży			
276	Początek deklaracji wiersza sprzedaży	SLI	Znacznik zawierający szczegóły dotyczące sprzedaży konsygnacyjnej	C
277	Data	DA	Data sprzedaży (RRRR-MM-DD)	C
278	Państwo sprzedaży	SC	Państwo, w którym dokonano sprzedaży (kod państwa ISO alpha-3)	C
279	Miejsce sprzedaży	SL	Wykaz kodów portów (CCPPP) znajduje się na stronie internetowej: http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_en.htm	C
280	Nazwa (nazwisko) sprzedawcy	NS	Nazwa ośrodka aukcyjnego, innego podmiotu lub nazwisko osoby sprzedającej ryby	C
281	Nazwa (nazwisko) nabywcy	NB	Nazwa (nazwisko) podmiotu lub osoby nabywającej ryby	C
282	Numer referencyjny umowy sprzedaży	CN	Numer referencyjny umowy sprzedaży	O
283	Poddeklaracja dokumentu źródłowego	SRC	(Zob. szczegółowe dane dotyczące podelementów i atrybutów SRC)	C
284	Poddeklaracja sprzedanej partii	CSS	(Zob. szczegółowe dane dotyczące podelementów i atrybutów CSS)	C
285				
286	Poddeklaracja SRC		Organy państwa bandery odnajdują dokument źródłowy na podstawie dziennika połowowego statku i danych dotyczących wylądunku	
287	Początek poddeklaracji dokumentu źródłowego	SRC	Znacznik zawierający szczegóły dokumentu źródłowego dotyczącego sprzedanej partii	C

Nr	Element lub nazwa atrybutu	Kod	Opis i zawartość	Obowiązkowe (C)/ Obowiązkowe, jeżeli (CIF) (*)/ Fakultatywne (O) (**)
288	Data wyładunku	DL	Data wyładunku (RRRR-MM-DD)	C
289	Nazwa państwa i portu	PO	Nazwa państwa i portu miejsca wyładunku. Wykaz kodów portów państwa (CCPPP) znajduje się na stronie internetowej: http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement/ers_en.htm	C
290				
291	Poddeklaracja CSS			
292	Początek poddeklaracji sprzedanej partii	CSS	Znacznik zawierający szczegółowe informacje dotyczące sprzedanego towaru	C
293	Cena ryb	FP	Cena za kilogram	C
294	Waluta sprzedaży	CR	Waluta ceny sprzedaży. - Wykaz symboli/kodów walut zostanie zamieszczony na stronach internetowych Komisji Europejskiej, pod adresem, który zostanie wskazany w późniejszym czasie	C
295	Kategoria wielkości ryb	SF	Wielkość ryb (1–8; jedna wielkość lub kg, g, cm, mm, albo liczba sztuk ryb na kg, w zależności od przypadku)	CIF
296	Przeznaczenie produktu	PP	Kody w odniesieniu do spożycia przez ludzi, przeniesienia, celów przemysłowych	CIF
297	Wycofane	WD	Wycofane przez organizację producentów (Y-tak, N-nie, T-tymczasowo)	C
298	Kodu sposobu wykorzystania przez organizację producentów	OP	Wykaz kodów zostanie zamieszczony na stronach internetowych Komisji Europejskiej, pod adresem, który zostanie wskazany w późniejszym czasie	O
299	Gatunki ryb w partii	SPE	(Zob. szczegółowe dane dotyczące podelementów i atrybutów SPE)	C
300	TLI: deklaracja przejęcia			
301	Początek deklaracji TLI	TLI	Znacznik szczegółów dotyczących zdarzenia przejęcia	C
302	Data	DA	Data przejęcia (RRRR-MM-DD)	C
303	Państwo przejęcia	SC	Państwo, w którym dokonano przejęcia (kod państwa ISO alpha-3)	C
304	Pozycja geograficzna przejęcia	SL	Kod portu lub nazwa miejsca (jeżeli nie jest to port), w którym dokonano przejęcia – wykaz zostanie zamieszczony na stronach internetowych Komisji Europejskiej, pod adresem, który zostanie wskazany w późniejszym czasie http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement_en.htm	C
305	Nazwa przejmującego podmiotu	NT	Nazwa podmiotu, który przejął ryby	C
306	Numer referencyjny umowy przejęcia	CN	Numer referencyjny umowy przejęcia	O
307	Poddeklaracja SRC	SRC	(Zob. szczegółowe dane dotyczące podelementów i atrybutów SRC)	C
308	Poddeklaracja przejmowanej partii	CST	(Zob. szczegółowe dane dotyczące podelementów i atrybutów CST)	C
309				
310	Poddeklaracja CST			

Nr	Element lub nazwa atrybutu	Kod	Opis i zawartość	Obowiązkowe (C)/ Obowiązkowe, jeżeli (CIF) (*)/ Fakultatywne (O) (**)
311	Początek nowego wiersza dla każdej przejmowanej partii	CST	Znacznik zawierający wiersz ze szczegółowymi informacjami dotyczącymi każdego przejmowanego gatunku ryb	C
312	Kategoria wielkości ryb	SF	Wielkość ryb (1–8; jedna wielkość lub kg, g, cm, mm, albo liczba sztuk ryb na kg, w zależności od przypadku)	O
313	Gatunki ryb w partii	SPE	(Zob. szczegółowe dane dotyczące podelementów i atrybutów SPE)	C

UWAGI

(*) Obligatoryjne, jeżeli wymagają tego przepisy wspólnotowe, umowy międzynarodowe lub dwustronne.

(**) Gdy CIF nie ma zastosowania, atrybut jest fakultatywny.

- Zestawy znaków są zdefiniowane na stronie internetowej <http://europa.eu.int/idabc/en/chapter/556used> W przypadku ERS odpowiedni jest: zestaw znaków zachodnich (UTF-8)
- Wykaz wszystkich kodów (lub odpowiednich odesłań) zostanie zamieszczony na stronach internetowych Komisji Europejskiej poświęconych rybołówstwu. Konkretny adres internetowy zostanie wskazany w późniejszym czasie: http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/control_enforcement_en.htm (w tym kody korekt, portów, obszarów połowowych, zamiaru opuszczenia portu, powodów powrotu do portu, rodzaju połowów / gatunków będących celem połowów, kody dotyczące wejścia do stref nakładu/ochrony i inne kody lub odesłania)
- Wszystkie kody trzyznakowe to elementy XML (kod trzyznakowy), wszystkie kody dwuznakowe to atrybuty XML.
- Przykładowe pliki XML i referencyjna definicja XSD z powyższego załącznika zostaną zamieszczone na stronach internetowych Komisji Europejskiej, pod adresem, który zostanie wskazany w późniejszym czasie.
- Masa podana w tabeli jest wyrażona w kilogramach, w razie potrzeby z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku."

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 600/2010

z dnia 8 lipca 2010 r.

zmieniające załącznik I do rozporządzenia (WE) nr 396/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do dodania i zmiany przykładów powiązanych odmian lub innych produktów, do których stosuje się te same NDP

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 396/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 lutego 2005 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości pestycydów w żywności i paszy pochodzenia roślinnego i zwierzęcego oraz na ich powierzchni, zmieniające dyrektywę Rady 91/414/EWG⁽¹⁾, w szczególności jego art. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Kilka państw członkowskich wystąpiło o niewielkie zmiany i uzupełnienia w kolumnie „Przykłady powiązanych odmian lub innych produktów, do których stosuje się te same NDP” załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 396/2005.
- (2) Te zmiany i uzupełnienia są konieczne w celu włączenia do załącznika I rozporządzenia (WE) nr 396/2005 nowych owoców, warzyw i zbóż, które stały się dostępne na rynku państw członkowskich.
- (3) Właściwe jest dodanie następujących owoców, warzyw, zbóż i produktów ze zwierząt: minneola, śliwa tarnina, malina tekszla, krzyżówka maliny tekszli z maliną zwyczajną, miechunka, limkwat, mangostan, smoczy owoc (pitaja), cibora jadalna (migdał ziemny), aktinidia ostrolistna, korzenie lubczyku ogrodowego, korzenie dzięgielu, korzenie goryczki, pomidor drzewiasty, kolcowój pospolity, kolcowój chiński, kapusta choysum, *couve-galega*, *couve-portuguesa*, liście grochu i rzodkwi, *amaranthus powellii* i nasiona szarłat, solanka sodowa, nasiona dyniowatych innych niż dynia, komosa ryżowa,

kwiaty dzikiego bzu czarnego, liście miłorzębu, kwiaty jadalne, mięta i zwierzęta dzikie utrzymywane w warunkach fermowych. Wpis „borówki brusznice” przenosi się z kategorii „borówki amerykańskie” do kategorii „żurawiny”. Zmienia się łacińską nazwę winogron zgodnie z nomenklaturą międzynarodową.

- (4) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 396/2005.
- (5) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt i nie spotkały się ze sprzeciwem Parlamentu Europejskiego ani Rady,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Załącznik I do rozporządzenia (WE) nr 396/2005 zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 8 lipca 2010 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 70 z 16.3.2005, s. 1.

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK I

Produkty pochodzenia roślinnego i zwierzęcego, o których mowa w art. 2 ust. 1

Numer kodu ⁽¹⁾	Grupy, do których stosuje się NDP	Przykłady poszczególnych produktów w ramach grup, do których stosuje się NDP	Nazwa naukowa ⁽²⁾	Przykłady powiązanych odmian lub innych produktów, do których stosuje się te same NDP	Części produktów, do których stosuje się NDP
0100000	1. OWOCE, ŚWIEŻE LUB MROŻONE; ORZECHY				
0110000	(i) Owoce cytrusowe				Cały produkt
0110010		Grejpfruty	<i>Citrus paradisi</i>	Pomarańcza olbrzymia, pomelo, sweeties, tangelo (oprócz minneoli), ugli i podobne mieszzańce	
0110020		Pomarańcze	<i>Citrus sinensis</i>	Pomarańcza bergamota, pomarańcza gorzka i podobne mieszzańce	
0110030		Cytryny	<i>Citrus limon</i>	Cedrat, cytryna	
0110040		Limy	<i>Citrus auranti- folia</i>		
0110050		Mandarynki	<i>Citrus reticulata</i>	Klementynki, tangeriny, minneola i podobne mieszzańce	
0110990		Pozostałe ⁽³⁾			
0120000	(ii) Orzechy z drzew orzechowych (w łupinach lub bez)				Cały produkt po usunięciu łupiny (oprócz kasztanów)
0120010		Migdały	<i>Prunus dulcis</i>		
0120020		Orzechy brazylijskie	<i>Bertholletia excelsa</i>		
0120030		Orzechy nerkowca	<i>Anacardium occidentale</i>		
0120040		Kasztany jadalne	<i>Castanea sativa</i>		
0120050		Orzechy kokosowe	<i>Cocos nucifera</i>		
0120060		Orzechy laskowe	<i>Corylus avel- lana</i>	Filbert	
0120070		Orzechy makadamia	<i>Macadamia ternifolia</i>		
0120080		Orzeszki pekan	<i>Carya illinoensis</i>		
0120090		Orzeszki sosnowe	<i>Pinus pinea</i>		

Numer kodu (1)	Grupy, do których stosuje się NDP	Przykłady poszczególnych produktów w ramach grup, do których stosuje się NDP	Nazwa naukowa (2)	Przykłady powiązanych odmian lub innych produktów, do których stosuje się te same NDP	Części produktów, do których stosuje się NDP
0120100		Pistacje	<i>Pistachia vera</i>		
0120110		Orzechy włoskie	<i>Juglans regia</i>		
0120990		Pozostałe (3)			
0130000	(iii) Owoce ziarnkowe				Cały produkt po usunięciu szypulek
0130010		Jabłka	<i>Malus domestica</i>	Jabłoń płonka	
0130020		Gruszki	<i>Pyrus communis</i>	Gruszka azjatycka	
0130030		Pigwy	<i>Cydonia oblonga</i>		
0130040		Nieszpułka zwyczajna (4)	<i>Mespilus germanica</i>		
0130050		Nieśplik japoński (4)	<i>Eriobotrya japonica</i>		
0130990		Pozostałe (3)			
0140000	(iv) Owoce pestkowe				Cały produkt po usunięciu szypulek
0140010		Morele	<i>Prunus armeniaca</i>		
0140020		Wiśnie i czereśnie	<i>Prunus cerasus</i> , <i>Prunus avium</i>	Wiśnia pospolita, czereśnia	
0140030		Brzoskwinie	<i>Prunus persica</i>	Nektaryny i podobne mieszzańce	
0140040		Śliwki	<i>Prunus domestica</i>	Śliwka lubaszka, śliwa renkloda, śliwa mirabela, śliwa tarnina	
0140990		Pozostałe (3)			
0150000	(v) Jagody i drobne owoce				Cały produkt po usunięciu szypulek i ogonków oraz szypulek z wyjątkiem porzeczek: owoce z szypułkami
0151000	a) Winogrona stołowe i do produkcji wina				
0151010		Winogrona stołowe	<i>Vitis vinifera</i>		
0151020		Winogrona do produkcji wina	<i>Vitis vinifera</i>		

Numer kodu ⁽¹⁾	Grupy, do których stosuje się NDP	Przykłady poszczególnych produktów w ramach grup, do których stosuje się NDP	Nazwa naukowa ⁽²⁾	Przykłady powiązanych odmian lub innych produktów, do których stosuje się te same NDP	Części produktów, do których stosuje się NDP
0152000	b) Truskawki		<i>Fragaria</i> spp.		
0153000	c) Owoce leśne				
0153010		Jeżyny	<i>Rubus fruticosus</i>		
0153020		Jeżyny popielice	<i>Rubus ceasius</i>	Krzyżówka maliny z jeżyną, owoce Boysenberry oraz maliny moroszki	
0153030		Maliny	<i>Rubus idaeus</i>	Maliny moroszki, maliny tekszla (<i>Rubus arcticus</i>), krzyżówka maliny tekszli z maliną zwyczajną (<i>Rubus arcticus x idaeus</i>)	
0153990		Pozostałe ⁽³⁾			
0154000	d) Inne drobne owoce i jagody				
0154010		Borówki amerykańskie	<i>Vaccinium</i> spp except <i>V. macrocarpon</i> i <i>V. vitis-idaea</i>	Borówki czarne	
0154020		Żurawiny	<i>Vaccinium macrocarpon</i> i <i>V. vitis-idaea</i>	Borówki brusznice (borówki czerwone)	
0154030		Porzeczki (czerwone, czarne i białe)	<i>Ribes nigrum</i> , <i>Ribes rubrum</i>		
0154040		Agrest	<i>Ribes uva-crispa</i>	Włączając mieszańce z innymi gatunkami porzeczek	
0154050		Róża dzika	<i>Rosa canina</i>		
0154060		Morwy ⁽⁴⁾	<i>Morus</i> spp.	Chróścina jagodna zwana też: »poziomkowym drzewem«	
0154070		Głóg ⁽⁴⁾ (<i>mediteranean medlar</i>)	<i>Crataegus azarolus</i>	Aktinidia ostrolistna (<i>Actinidia arguta</i>)	
0154080		Bez czarny ⁽⁴⁾	<i>Sambucus nigra</i>	Aronia czarna, jarzab pospolity, kruszyna (rokitnik), głóg, jarzab brekinia i pozostałe jagody z drzew	
0154990		Pozostałe ⁽³⁾			
0160000	(vi) Owoce różne				Cały produkt po usunięciu szypulek lub korony (ananas)

Numer kodu (1)	Grupy, do których stosuje się NDP	Przykłady poszczególnych produktów w ramach grup, do których stosuje się NDP	Nazwa naukowa (2)	Przykłady powiązanych odmian lub innych produktów, do których stosuje się te same NDP	Części produktów, do których stosuje się NDP
0161000	a) Z jadalną skórką				
0161010		Daktyle	<i>Phoenix dactylifera</i>		
0161020		Figi	<i>Ficus carica</i>		
0161030		Oliwki stołowe	<i>Olea europaea</i>		
0161040		Kumkwat (4)	<i>Fortunella species</i>	Marumi kumkwat, nagami kumkwat, limkwat (<i>Citrus aurantifolia</i> x <i>Fortunella</i> spp.)	
0161050		Karambola (4)	<i>Averrhoa carambola</i>	Bilimbi	
0161060		Kaki (szaron, persymon) (4)	<i>Diospyros kaki</i>		
0161070		Czapetka kuminowa (4) (śliwka jawańska)	<i>Syzygium cumini</i>	Jabłko jawańskie, pomerac, różane jabłko, goździkowiec brazylijski, owoce goździkowca jednokwiatowego (grumichama <i>Eugenia uniflora</i>)	
0161990		Pozostałe (3)			
0162000	b) Z niejadalną skórką, małe				
0162010		Kiwi	<i>Actinidia deliciosa</i> syn. <i>A. chinensis</i>		
0162020		Liczi (śliwa chińska)	<i>Litchi chinensis</i>	Pulasan, rambutan (hairy litchi), mangostan	
0162030		Owoce męczennicy	<i>Passiflora edulis</i>		
0162040		Owoc opuncji (4) (cactus fruit)	<i>Opuntia ficus-indica</i>		
0162050		Caimito (4)	<i>Chrysophyllum cainito</i>		
0162060		Oczar wirginijski (4) (Virginia kaki)	<i>Diospyros virginiana</i>	Diospyros digyna, Casimiroa eduluds Llave, canistel (yellow sapote), i <i>Calocarpum sapota</i>	
0162990		Pozostałe (3)			
0163000	c) Z niejadalną skórką, duże				

Numer kodu (1)	Grupy, do których stosuje się NDP	Przykłady poszczególnych produktów w ramach grup, do których stosuje się NDP	Nazwa naukowa (2)	Przykłady powiązanych odmian lub innych produktów, do których stosuje się te same NDP	Części produktów, do których stosuje się NDP
0163010		Awokado	<i>Persea americana</i>		
0163020		Banany	<i>Musa × paradisiaca</i>	<i>Musa acuminata</i> , plantany, banan jabłkowy	
0163030		Mango	<i>Mangifera indica</i>		
0163040		Papaja	<i>Carica papaya</i>		
0163050		Granaty	<i>Punica granatum</i>		
0163060		Flaszowiec peruwiański (czerymoja, jabłko budyniowe) (4)	<i>Annona cherimola</i>	Flaszowiec siatkowaty, flaszowiec łuskowaty, llama i pozostałe średnich rozmiarów <i>Annonaceae</i>	
0163070		Guajawa (4)	<i>Psidium guajava</i>	Pitaja, smoczy owoc (<i>Hylocereus undatus</i>)	
0163080		Ananasy	<i>Ananas comosus</i>		
0163090		Chlebowiec właściwy (4)	<i>Artocarpus altilis</i>	Jackfruit	
0163100		Durian (rościan) (4)	<i>Durio zibethinus</i>		
0163110		Flaszowiec miękkociernisty (4)	<i>Annona muricata</i>		
0163990		Pozostałe (3)			
0200000	2. WARZYWA ŚWIEŻE LUB MROŻONE				
0210000	(i) Warzywa korzeniowe i bulwiaste				Cały produkt po usunięciu wierzchołków (jeśli istnieją) oraz ziemi poprzez płukanie lub szcztokowanie
0211000	a) Ziemniaki		Bulwa <i>Solanum spp.</i>		
0212000	b) Tropikalne warzywa korzeniowe i bulwiaste				
0212010		Maniok	<i>Manihot esculenta</i>	Dasheen, eddoe (Japanese taro), tannia	

Numer kodu (1)	Grupy, do których stosuje się NDP	Przykłady poszczególnych produktów w ramach grup, do których stosuje się NDP	Nazwa naukowa (2)	Przykłady powiązanych odmian lub innych produktów, do których stosuje się te same NDP	Części produktów, do których stosuje się NDP
0212020		Słodkie ziemniaki	<i>Ipomoea batatas</i>		
0212030		Pochrzyn	<i>Dioscorea</i> spp.	Kłębiany kątowate (<i>Pachyrhizus erosus</i> , yam bean), Mexican yam bean	
0212040		Maranta trzcinowata (4)	<i>Maranta arundinacea</i>		
0212990		Pozostałe (3) (4)			
0213000	c) Pozostałe warzywa korzeniowe i bulwiaste oprócz buraka cukrowego				
0213010		Buraki	<i>Beta vulgaris</i> subsp. <i>vulgaris</i>		
0213020		Marchew	<i>Daucus carota</i>		
0213030		Seler korzeniowy	<i>Apium graveolens</i> var. <i>rapaceum</i>		
0213040		Chrzan pospolity	<i>Armoracia rusticana</i>	Korzenie dzięgielu, korzenie lubczyku ogrodowego, korzenie goryczki	
0213050		Karczoch jerozolimski (Słonecznik bulwiasty – topinambur)	<i>Helianthus tuberosus</i>		
0213060		Pasternak	<i>Pastinaca sativa</i>		
0213070		Pietruszka zwyczajna – korzeń	<i>Petroselinum crispum</i>		
0213080		Rzodkiewka	<i>Raphanus sativus</i> var. <i>sativus</i>	Rzodkiew czarna, rzodkiew oleista, rzodkiew mała i podobne odmiany, cibora jadalna (<i>Cyperus esculentus</i>)	
0213090		Salsefia	<i>Tragopogon porrifolius</i>	Skorzonera, ostropest plamisty (skolimus hiszpański)	
0213100		Brukiew	<i>Brassica napus</i> var. <i>napobrassica</i>		
0213110		Rzepa	<i>Brassica rapa</i>		
0213990		Pozostałe (3)			

Numer kodu ⁽¹⁾	Grupy, do których stosuje się NDP	Przykłady poszczególnych produktów w ramach grup, do których stosuje się NDP	Nazwa naukowa ⁽²⁾	Przykłady powiązanych odmian lub innych produktów, do których stosuje się te same NDP	Części produktów, do których stosuje się NDP
0220000	(ii) Warzywa cebulowe				Cały produkt po usunięciu łatwo usuwalnej skórki i ziemi (na suchu) lub korzeni i ziemi (na świeżo)
0220010		Czosnek	<i>Allium sativum</i>		
0220020		Cebula	<i>Allium cepa</i>	Cebula srebrzysta	
0220030		Szalotka	<i>Allium ascalonicum</i> (<i>Allium cepa</i> var. <i>aggregatum</i>)		
0220040		Dymka	<i>Allium cepa</i>	Cebula siedmiolatka i podobne odmiany	
0220990		Pozostałe ⁽³⁾			
0230000	(iii) Warzywa owocowe				Cały produkt po usunięciu szypułek (z wyjątkiem słodkiej kukurydzy bez łuski i miechunki bez działek kielicha)
0231000	a) Rośliny psiankowate				
0231010		Pomidory	<i>Lycopersicon esculentum</i>	Pomidory drobnoowocowe (czereśniowe), pomidor drzewiasty, miechunka, kolcowój pospolity i kolcowój chiński (<i>Lycium barbarum</i> i <i>L. chinense</i>)	
0231020		Papryka	<i>Capsicum annuum</i> , var. <i>grossum</i> i var. <i>longum</i>	Papryka ostra (chili, papryka krzewiasta)	
0231030		Bakłażan (oberżyna)	<i>Solanum melongena</i>	Psianka melonowa (pepino)	
0231040		Ketmia jadalna (okra), ketmia piżmowa	<i>Hibiscus esculentus</i>		
0231990		Pozostałe ⁽³⁾			
0232000	b) Dyniowate – z jadalną skórką				
0232010		Ogórki	<i>Cucumis sativus</i>		
0232020		Korniszony	<i>Cucumis sativus</i>		

Numer kodu (1)	Grupy, do których stosuje się NDP	Przykłady poszczególnych produktów w ramach grup, do których stosuje się NDP	Nazwa naukowa (2)	Przykłady powiązanych odmian lub innych produktów, do których stosuje się te same NDP	Części produktów, do których stosuje się NDP
0232030		Cukinia	<i>Cucurbita pepo</i> var. <i>melopepo</i>	Kabaczek (patison)	
0232990		Pozostałe (3)			
0233000	c) Dyniowate – z niejadłą skórką				
0233010		Melony	<i>Cucumis melo</i>	Ogórek kiwano (melon rogowaty)	
0233020		Dynia	<i>Cucurbita maxima</i>	Dynia olbrzymia	
0233030		Arbuz	<i>Citrullus lanatus</i>		
0233990		Pozostałe (3)			
0234000	d) Kukurydza cukrowa		<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>		Ziarna plus kolby (kaczany) bez liści okrywowych
0239000	e) Pozostałe warzywa o jadalnych owocach				
0240000	(iv) Warzywa kapustne				
0241000	a) Kapustne kwitnące				Tylko kwiatostan
0241010		Brokuły	<i>Brassica oleracea</i>	Brokuły odmiana kalabryjska, chińska	
0241020		Kalafiory	<i>Brassica oleracea</i> var. <i>botrytis</i>		
0241990		Pozostałe (3)			
0242000	b) Kapustne głowiaste				Cała roślina po usunięciu korzeni i zbutwiałych liści
0242010		Brukselka	<i>Brassica oleracea</i> var. <i>gemmifera</i>		Tylko główka kapusty
0242020		Kapusta głowiasta	<i>Brassica oleracea</i> convar. <i>capitata</i>	Kapusta głowiasta, kapusta głowiasta czerwona, kapusta włoska, kapusta głowiasta biała	
0242990		Pozostałe (3)			
0243000	c) Kapustne liściowe				Cała roślina po usunięciu korzeni i zbutwiałych liści

Numer kodu ⁽¹⁾	Grupy, do których stosuje się NDP	Przykłady poszczególnych produktów w ramach grup, do których stosuje się NDP	Nazwa naukowa ⁽²⁾	Przykłady powiązanych odmian lub innych produktów, do których stosuje się te same NDP	Części produktów, do których stosuje się NDP
0243010		Kapusta pekińska	<i>Brassica rapa</i> ssp. <i>pekinensis</i>	Kapusta sitowa, pak choi, kapusta chińska (tai goo choi), kapusta choysum, kapusta pekińska (pe-tsai)	
0243020		Jarmuż	<i>Brassica oleracea</i> convar. <i>Acephalea</i>	Borecole (jarmuż średniowysoki kędzierzawy), kapusta pastewna, couve-galega, couve-portuguesa, kapusta bezgłowa zielona	
0243990		Pozostałe ⁽³⁾			
0244000	d) Kalarepa		<i>Brassica oleracea</i> convar. <i>acephala</i> , var. <i>gongylodes</i>		Cały produkt po usunięciu korzeni, wierzchołków i ziemi (jeśli są)
0250000	(v) Warzywa liściowe i świeże zioła				Cała roślina po usunięciu korzeni, zbutwiałych zewnętrznych liści i ziemi (jeśli są)
0251000	a) Sałata i inne warzywa sałatowe w tym kapustne				
0251010		Rozzpunka warzywna	<i>Valerianella locusta</i>	Rozzpunka jadalna	
0251020		Sałata	<i>Lactuca sativa</i>	Sałata głowiasta, lollo rosso (sałata krojona), sałata lodowa, sałata rzymska (cos)	
0251030		Endywia (cykoria endywia)	<i>Cichorium endiva</i>	Dzika endywia, endywia czerwono-listna, endywia	
0251040		Rzeżucha ⁽⁴⁾	<i>Lepidium sativum</i>		
0251050		Gorycznik wiosenny ⁽⁴⁾	<i>Barbarea verna</i>		
0251060		Rokietta siewna, rukola ⁽⁴⁾	<i>Eruca sativa</i> (<i>Diplotaxis spec.</i>)	Dwurząd murowy	
0251070		Gorczyca sarepska ⁽⁴⁾	<i>Brassica juncea</i> var. <i>rugosa</i>		

Numer kodu ⁽¹⁾	Grupy, do których stosuje się NDP	Przykłady poszczególnych produktów w ramach grup, do których stosuje się NDP	Nazwa naukowa ⁽²⁾	Przykłady powiązanych odmian lub innych produktów, do których stosuje się te same NDP	Części produktów, do których stosuje się NDP
0251080		Liście i pędy kapustnych ⁽⁴⁾ , w tym nać rzepy	<i>Brassica</i> spp.	Mizuna, liście grochu i rzodkwi i inne liście gatunku <i>brassica</i> (zbiór do czasu tworzenia się 8 listka)	
0251990		Pozostałe ⁽³⁾			
0252000	b) Szpinak i podobne (liście)				
0252010		Szpinak	<i>Spinacia oleracea</i>	Szpinak nowozelandzki, <i>Amaranthus powellii</i>	
0252020		Portulaka pospolita ⁽⁴⁾	<i>Portulaca oleracea</i>	Portulaka zimowa (miner's lettuce), portulaka ogrodowa, portulaka pospolita, szczaw zwyczajny, glassworth, solanka sodowa (<i>Salsola soda</i>)	
0252030		Boćwina	<i>Beta vulgaris</i>	Liście buraka ćwikłowego	
0252990		Pozostałe ⁽³⁾			
0253000	c) Liście winorośli ⁽⁴⁾		<i>Vitis vinifera</i>		
0254000	d) Rukiew wodna		<i>Nasturtium officinale</i>		
0255000	e) Cykoria warzywna (liściasta, brukselska)		<i>Cichorium intybus</i> var. <i>foliosum</i>		
0256000	f) Zioła				
0256010		Trybula	<i>Anthriscus cerefolium</i>		
0256020		Szczypiorek	<i>Allium schoenoprasum</i>		
0256030		Liście selera	<i>Apium graveolens</i> var. <i>seccalinum</i>	Koper włoski, kolendra siewna, koper, kminek, lubczyk ogrodowy, dzięgiel, marchewnik anyżowy i liście innych selerowatych (baldaszkowatych)	
0256040		Pietruszka – nać	<i>Petroselinum crispum</i>		
0256050		Szałwia ⁽⁴⁾	<i>Salvia officinalis</i>	Cząber górski, cząber ogrodowy	

Numer kodu ⁽¹⁾	Grupy, do których stosuje się NDP	Przykłady poszczególnych produktów w ramach grup, do których stosuje się NDP	Nazwa naukowa ⁽²⁾	Przykłady powiązanych odmian lub innych produktów, do których stosuje się te same NDP	Części produktów, do których stosuje się NDP
0256060		Rozmaryn ⁽⁴⁾	<i>Rosmarinus officinalis</i>		
0256070		Tymianek ⁽⁴⁾	<i>Thymus spp.</i>	Majeranek, oregano	
0256080		Bazylija ⁽⁴⁾	<i>Ocimum basilicum</i>	Melisa lekarska, mięta, mięta pieprzowa	
0256090		Liście laurowe ⁽⁴⁾	<i>Laurus nobilis</i>		
0256100		Estragon ⁽⁴⁾	<i>Artemisia dracunculus</i>	Hizop	
0256990		Pozostałe ⁽³⁾		Kwiaty jadalne	
0260000	(vi) Warzywa strączkowe (świeże)				Cały produkt
0260010		Fasola (w strąkach)	<i>Phaseolus vulgaris</i>	Fasola szparagowa (french beans, snap beans), fasola wielokwiatowa, slicing bean, szparagi	
0260020		Fasola (bez strąków)	<i>Phaseolus vulgaris</i>	Bób, fasola szparagowa, fasola jaś, lima bean, cowpea	
0260030		Groch (w strąkach)	<i>Pisum sativum</i>	Groszek śnieżny (groszek cukrowy)	
0260040		Groch (bez strąków)	<i>Pisum sativum</i>	Groch siewny, groszek zielony, ciecierzycza	
0260050		Soczewica ⁽⁴⁾	<i>Lens culinaris</i> syn. <i>L. esculenta</i>		
0260990		Pozostałe ⁽³⁾			
0270000	(vii) Warzywa łądługowe (świeże)				Cały produkt po usunięciu zbutwiałych części, ziemi i korzeni
0270010		Szparagi	<i>Asparagus officinalis</i>		
0270020		Karczochy	<i>Cynara cardunculus</i>		
0270030		Seler	<i>Apium graveolens</i> var. <i>dulce</i>		
0270040		Koper włoski	<i>Foeniculum vulgare</i>		
0270050		Karczochy kuliste	<i>Cynara scolymus</i>		Cały kwiatostan oraz dno kwiatowe

Numer kodu (1)	Grupy, do których stosuje się NDP	Przykłady poszczególnych produktów w ramach grup, do których stosuje się NDP	Nazwa naukowa (2)	Przykłady powiązanych odmian lub innych produktów, do których stosuje się te same NDP	Części produktów, do których stosuje się NDP
0270060		Por	<i>Allium porrum</i>		
0270070		Rabarbar	<i>Rheum hybridum</i> ×		Łodygi po usunięciu korzeni i liści
0270080		Pędy bambusa (4)	<i>Bambusa vulgaris</i>		
0270090		Rdzenie palmowe (4)	<i>Euterpa oleracea</i> , <i>Cocos nucifera</i> , <i>Bactris gasipaes</i> , <i>daemonorops schmidtiana</i>		
0270990		Pozostałe (3)			
0280000	(viii) Grzyby				Cały produkt po usunięciu ziemi lub podłoża
0280010		Grzyby uprawne		Pieczarka dwuzarodnikowa (4), bocznik ostrygowaty, twardziak Shi-take (4)	
0280020		Grzyby dzikie (4)		Pieprznik jadalny, trufle, smardze, borowik szlachetny	
0280990		Pozostałe (3)			
0290000	(ix) Wodorosty morskie (4)				Cały produkt po usunięciu zbutwiałych liści
0300000	3. NASIONA ROŚLIN STRĄCZKOWYCH, SUCHE				Suche nasiona
0300010		Fasola	<i>Phaseolus vulgaris</i>	Bób, navy beans, fasola jaś, lima bean, fasola polna, cowpeas	
0300020		Soczewica	<i>Lens culinaris</i> syn. <i>L. esculenta</i>		
0300030		Groch	<i>Pisum sativum</i>	Groch włoski, groch polny, chickling vetch	
0300040		Łubin (4)	<i>Lupinus</i> spp.		
0300990		Pozostałe (3)			

Numer kodu ⁽¹⁾	Grupy, do których stosuje się NDP	Przykłady poszczególnych produktów w ramach grup, do których stosuje się NDP	Nazwa naukowa ⁽²⁾	Przykłady powiązanych odmian lub innych produktów, do których stosuje się te same NDP	Części produktów, do których stosuje się NDP
0400000	4. NASIONA I OWOCE OLEISTE				Cały produkt po usunięciu łupiny, pestki i łuski, jeśli to możliwe
0401000	(i) Nasiona oleiste				
0401010		Siemię lnu	<i>Linum usitatissimum</i>		
0401020		Orzeszki ziemne	<i>Arachis hypogaea</i>		
0401030		Mak	<i>Papaver somniferum</i>		
0401040		Ziarna sezamu	<i>Sesamum indicum</i> syn. <i>S. orientale</i>		
0401050		Ziarna słonecznika	<i>Helianthus annuus</i>		
0401060		Nasiona rzepaku	<i>Brassica napus</i>	Brukiew, rzepik	
0401070		Ziarna soi	<i>Glycine max</i>		
0401080		Nasiona gorczycy	<i>Brassica nigra</i>		
0401090		Nasiona bawełny	<i>Gossypium</i> spp.		Niedelinterowane
0401100		Nasiona dyni ⁽⁴⁾	<i>Cucurbita pepo</i> var. <i>oleifera</i>	Nasiona innych dyniowatych	
0401110		Krokosz barwierski ⁽⁴⁾	<i>Carthamus tinctorius</i>		
0401120		Ogórecznik ⁽⁴⁾	<i>Borago officinalis</i>		
0401130		Lnicznik właściwy ⁽⁴⁾	<i>Camelina sativa</i>		
0401140		Konopie ⁽⁴⁾	<i>Cannabis sativa</i>		
0401150		Rącznik pospolity	<i>Ricinus communis</i>		
0401990		Pozostałe ⁽³⁾			
0402000	(ii) Owoce oleiste				
0402010		Oliwki do produkcji oliwy ⁽⁴⁾	<i>Olea europaea</i>		Cały owoc po usunięciu łożdgy oraz ziemi (jeśli są)

Numer kodu ⁽¹⁾	Grupy, do których stosuje się NDP	Przykłady poszczególnych produktów w ramach grup, do których stosuje się NDP	Nazwa naukowa ⁽²⁾	Przykłady powiązanych odmian lub innych produktów, do których stosuje się te same NDP	Części produktów, do których stosuje się NDP
0402020		Orzechy palmowe (nasiona palmy oleistej) ⁽⁴⁾	<i>Elaeis guineensis</i>		
0402030		Olejowiec gwinejski ⁽⁴⁾	<i>Elaeis guineensis</i>		
0402040		Drzewo kapokowe ⁽⁴⁾	<i>Ceiba pentandra</i>		
0402990		Pozostałe ⁽³⁾			
0500000	5. ZBOŻA				Ziarno pełne
0500010		Jęczmień	<i>Hordeum spp.</i>		
0500020		Gryka zwyczajna	<i>Fagopyrum esculentum</i>	Szarłat, komosa ryżowa	
0500030		Kukurydza	<i>Zea mays</i>		
0500040		Proso zwyczajne ⁽⁴⁾	<i>Panicum spp.</i>	Foxtail millet, teff	
0500050		Owies zwyczajny	<i>Avena sativa</i>		
0500060		Ryż	<i>Oryza sativa</i>		
0500070		Żyto	<i>Secale cereale</i>		
0500080		Sorgo ⁽⁴⁾	<i>Sorghum bicolor</i>		
050090		Pszenica	<i>Triticum aestivum, durum</i> T.	Orkisz, pszenżyto	
0500990		Pozostałe ⁽³⁾			
0600000	6. HERBATA, KAWA, NAPARY ZIOŁOWE I KAKAO				
0610000	(i) Herbata (suszone liście i łodygi, fermentowane lub inaczej przygotowane) <i>Camelia sinensis</i>	Herbata	<i>Camellia sinensis</i>		Cały produkt
0620000	(ii) Ziarna kawy ⁽⁴⁾				Zielone ziarna
0630000	(iii) Napary ziołowe ⁽⁴⁾ suszone				
0631000	a) Kwiaty				Całe kwiaty po usunięciu łodyg i zbutwiałych liści
0631010		Kwiaty rumianku	<i>Matricaria recutita, Chamaemelum nobile</i>		
0631020		Kwiat malwy sudańskiej	<i>Hibiscus sabdariffa</i>		

Numer kodu ⁽¹⁾	Grupy, do których stosuje się NDP	Przykłady poszczególnych produktów w ramach grup, do których stosuje się NDP	Nazwa naukowa ⁽²⁾	Przykłady powiązanych odmian lub innych produktów, do których stosuje się te same NDP	Części produktów, do których stosuje się NDP
0631030		Płatki róży	<i>Rosa spec.</i>		
0631040		Kwiaty jaśminu	<i>Jasminum officinal</i>	Kwiaty dzikiego bzu czarnego (<i>Sambucus nigra</i>)	
0631050		Lipa drobnoziarnista	<i>Tillia cordata</i>		
0631990		Pozostałe ⁽³⁾			
0632000	b) Liście				Cały produkt po usunięciu korzeni i zbutwiałych liści
0632010		Liście truskawki	<i>Fragaria spp.</i>		
0632020		Liście rooibos	<i>Aspalathus spp.</i>	Liście miłorzębu	
0632030		Ostrokrzew paragwajski	<i>Ilex paraguayensis</i>		
0632990		Pozostałe ⁽³⁾			
0633000	c) Korzenie				Cały produkt po usunięciu wierzchołków oraz ziemi poprzez płukanie lub szrotkowanie
0633010		Korzeń waleriany	<i>Valeriana officinalis</i>		
0633020		Korzeń żeńszenia	<i>Panax ginseng</i>		
0633990		Pozostałe ⁽³⁾			
0639000	d) Pozostałe napary ziołowe				
0640000	(iv) Ziarna kakaowe ⁽⁴⁾ (fermentowane lub suszone)		<i>Theobroma cacao</i>		Ziarna po usunięciu skorupki
0650000	(v) Chleb świętojański ⁽⁴⁾ (St Johns bread)		<i>Ceratonia siliqua</i>		Cały produkt po usunięciu łodyg lub korony
0700000	7. CHMIEL (suszony), w tym szyszki chmielu i niezagęszczony proszek		<i>Humulus lupulus</i>		Suszone szyszki
0800000	8. PRZYPRAWY ⁽⁴⁾				Cały produkt, suszony
0810000	(i) Nasiona				
0810010		Anyż	<i>Pimpinella anisum</i>		

Numer kodu (1)	Grupy, do których stosuje się NDP	Przykłady poszczególnych produktów w ramach grup, do których stosuje się NDP	Nazwa naukowa (2)	Przykłady powiązanych odmian lub innych produktów, do których stosuje się te same NDP	Części produktów, do których stosuje się NDP
0810020		Czarnuszka siewna	<i>Nigella sativa</i>		
0810030		Nasiona selera zwyczajnego	<i>Apium graveolens</i>	Nasiona lubczyku ogrodowego	
0810040		Kolendra	<i>Coriandrum sativum</i>		
0810050		Kmin rzymski	<i>Cuminum cyminum</i>		
0810060		Koper ogrodowy	<i>Anethum graveolens</i>		
0810070		Koper włoski	<i>Foeniculum vulgare</i>		
0810080		Kozieradka pospolita	<i>Trigonella foenum-graecum</i>		
0810090		Gałka muszkatołowa	<i>Myristica fragans</i>		
0810990		Pozostałe (3)			
0820000	(ii) Owoce i jagody				
0820010		Ziele angielskie	<i>Pimenta dioica</i>		
0820030		Żółtodrzew pieprzowy (pieprz japoński)	<i>Zanthoosylum piperitum</i>		
0820040		Kminek	<i>Carum carvi</i>		
0820050		Kardamon malabarski	<i>Elettaria cardamomum</i>		
0820110		Jagody jałowca	<i>Juniperus communis</i>		
0820120		Pieprz (czarny i biały)	<i>Piper nigrum</i>	Pieprz długi, pieprz różowy	
0820130		Wanilia płaskolistna	<i>Vanilla fragrans</i> syn. <i>Vanilla planifolia</i>		
0820140		Tamarynd	<i>Tamarindus indica</i>		
0820990		Pozostałe (3)			
0830000	(iii) Kora				
0830010		Cynamon	<i>Cinnamomum verum</i> syn. <i>C. zeylanicum</i>	Kasja	
0830990		Pozostałe (3)			

Numer kodu ⁽¹⁾	Grupy, do których stosuje się NDP	Przykłady poszczególnych produktów w ramach grup, do których stosuje się NDP	Nazwa naukowa ⁽²⁾	Przykłady powiązanych odmian lub innych produktów, do których stosuje się te same NDP	Części produktów, do których stosuje się NDP
0840000	(iv) Korzenie lub kłącza				
0840010		Lukrecja	<i>Glycyrrhiza glabra</i>		
0840020		Imbir	<i>Zingiber officinale</i>		
0840030		Kurkuma	<i>Curcuma spp.</i>		
0840040		Chrzan pospolity	<i>Armoracia rusticana</i>		
0840990		Pozostałe ⁽³⁾			
0850000	(v) Pąki				
0850010		Goździki	<i>Syzygium aromaticum</i>		
0850020		Kapary	<i>Capparis spinosa</i>		
0850990		Pozostałe ⁽³⁾			
0860000	(vi) Słupki kwiatowe				
0860010		Szafran	<i>Crocus sativus</i>		
0860990		Pozostałe ⁽³⁾			
0870000	(vii) Osnówka nasienia				
0870010		Muskatołowiec korzenny	<i>Myristica fragrans</i>		
0870990		Pozostałe ⁽³⁾			
0900000	9. ROŚLINY CUKRODAJNE ⁽⁴⁾				
0900010		Burak cukrowy (korzeń)	<i>Beta vulgaris</i>		Cały produkt po usunięciu wierzchołków oraz ziemi poprzez płukanie lub szcztokowanie
0900020		Trzcina cukrowa	<i>Saccharum officinarum</i>		Cały produkt po usunięciu zbutwiałych części, ziemi i korzeni
0900030		Cykoria podróżnik ⁽⁴⁾ , korzenie	<i>Cichorium intybus</i>		Cały produkt po usunięciu wierzchołków oraz ziemi poprzez płukanie lub szcztokowanie
0900990		Pozostałe ⁽³⁾			

Numer kodu ⁽¹⁾	Grupy, do których stosuje się NDP	Przykłady poszczególnych produktów w ramach grup, do których stosuje się NDP	Nazwa naukowa ⁽²⁾	Przykłady powiązanych odmian lub innych produktów, do których stosuje się te same NDP	Części produktów, do których stosuje się NDP
1000000	10. PRODUKTY POCHODZENIA ZWIERZĘCEGO – ZWIERZĘTA ŁĄDOWE				
1010000	(i) Mięso, przetwory z mięsa, podrobów, krwi, tłuszczów zwierzęcych świeże, chłodzone, mrożone, konserwowane w solance, suszone lub wędzone lub przetwarzane na mąki lub mączki; inne produkty przetworzone, takie jak wędliny i przetwory spożywcze oparte na tych składnikach				Cały produkt lub tylko frakcja tłuszczowa ⁽³⁾
1011000	a) Świnie		<i>Sus scrofa</i>		
1011010		Mięso			
1011020		Tłuszcz z chudego mięsa			
1011030		Wątroba			
1011040		Nerka			
1011050		Podroby jadalne			
1011990		Pozostałe ⁽³⁾			
1012000	b) Bydło		<i>Bos spec.</i>		
1012010		Mięso			
1012020		Tłuszcz			
1012030		Wątroba			
1012040		Nerka			
1012050		Podroby jadalne			
1012990		Pozostałe ⁽³⁾			
1013000	c) Owce		<i>Ovis aries</i>		
1013010		Mięso			
1013020		Tłuszcz			
1013030		Wątroba			
1013040		Nerka			

Numer kodu ⁽¹⁾	Grupy, do których stosuje się NDP	Przykłady poszczególnych produktów w ramach grup, do których stosuje się NDP	Nazwa naukowa ⁽²⁾	Przykłady powiązanych odmian lub innych produktów, do których stosuje się te same NDP	Części produktów, do których stosuje się NDP
1013050		Podroby jadalne			
1013990		Pozostałe ⁽³⁾			
1014000	d) Kozy		<i>Capra hircus</i>		
1014010		Mięso			
1014020		Tłuszcz			
1014030		Wątroba			
1014040		Nerka			
1014050		Podroby jadalne			
1014990		Pozostałe ⁽³⁾			
1015000	e) Konie, osły, muły lub osłomuły		<i>Equus spec.</i>		
1015010		Mięso			
1015020		Tłuszcz			
1015030		Wątroba			
1015040		Nerka			
1015050		Podroby jadalne			
1015990		Pozostałe ⁽³⁾			
1016000	f) Drób – kury, gęsi, kaczki, indyki, perliczki, strusie, gołębie		<i>Gallus gallus, Anser anser, Anas platyrhynchos, Meleagris gallopavo, Numida meleagris, Coturnix coturnix, Struthio camelus, Columba sp.</i>		
1016010		Mięso			
1016020		Tłuszcz			
1016030		Wątroba			
1016040		Nerka			
1016050		Podroby jadalne			
1016990		Pozostałe ⁽³⁾			

Numer kodu ⁽¹⁾	Grupy, do których stosuje się NDP	Przykłady poszczególnych produktów w ramach grup, do których stosuje się NDP	Nazwa naukowa ⁽²⁾	Przykłady powiązanych odmian lub innych produktów, do których stosuje się te same NDP	Części produktów, do których stosuje się NDP
1017000	g) Inne zwierzęta hodowlane			Królik, kangur, zwierzęta dzikie utrzymywane w warunkach fermowych	
1017010		Mięso			
1017020		Tłuszcz			
1017030		Wątroba			
1017040		Nerka			
1017050		Podroby jadalne			
1017990		Pozostałe ⁽³⁾			
1020000	(ii) Mleko i śmietana, niezagęszczone ani niezawierające dodatku cukru lub innego środka słodzącego, masło i inne tłuszcze otrzymane z mleka, sery i twarogi				Cały produkt lub tylko frakcja tłuszczowa ⁽⁶⁾
1020010		Bydło			
1020020		Owce			
1020030		Kozy			
1020040		Konie			
1020990		Pozostałe ⁽³⁾			
1030000	(iii) Jaja ptasie, świeże, zakonserwowane lub gotowane; jaja ptasie, bez skorupki i żółtka jaj, świeże, suszone, gotowane na parze lub w wodzie, formowane, zamrożone lub inaczej zakonserwowane, zawierające lub nie dodatek cukru albo innego środka słodzącego				Cały produkt lub tylko frakcja tłuszczowa ⁽⁷⁾
1030010		Kury			
1030020		Kaczki			
1030030		Gęsi			
1030040		Przeziórki			
1030990		Pozostałe ⁽³⁾			
1040000	(iv) Miód		<i>Apis mellifera</i> , <i>Melipona spec.</i>	Mleczko pszczele, pyłek kwiatowy	
1050000	(v) Płazy i gady		<i>Rana spec.</i> <i>Crocodilia spec.</i>	Żabie udka, krokodyl	

Numer kodu ⁽¹⁾	Grupy, do których stosuje się NDP	Przykłady poszczególnych produktów w ramach grup, do których stosuje się NDP	Nazwa naukowa ⁽²⁾	Przykłady powiązanych odmian lub innych produktów, do których stosuje się te same NDP	Części produktów, do których stosuje się NDP
1060000	(vi) Ślimaki		<i>Helix spec.</i>		Cały produkt po usunięciu muszli
1070000	(vii) Inne produkty ze zwierząt lądowych				
1100000	11. RYBY, PRODUKTY RYBNE, SKORUPIAKI, MIĘCZAKI I POZOSTAŁE MORSKIE I SŁODKOWODNE PRODUKTY SPOŻYWCZE ⁽⁸⁾				
1200000	12. UPRAWY LUB CZĘŚCI UPRAW UŻYWANE WYŁĄCZNIE DO PASZ ⁽⁸⁾				

⁽¹⁾ Numer kodu wprowadza się niniejszym załącznikiem w celu ustanowienia klasyfikacji na mocy niniejszego i innych związanych załączników do rozporządzenia (WE) nr 396/2005.

⁽²⁾ Nazwa naukowa pozycji wymienionych w kolumnie »Przykłady poszczególnych produktów w ramach grup, do których stosuje się NDP« jest wymieniona tam, gdzie to możliwe i stosowne. W miarę możliwości stosuje się międzynarodowy system nomenklatury.

⁽³⁾ Słowo »pozostałe« obejmuje wszystkie produkty, które nie zostały wyraźnie uwzględnione w pozostałych kodach w ramach kategorii »Grupy, do których stosuje się NDP«.

⁽⁴⁾ NDP z załącznika II i III dla produktów stosuje się jedynie do produktów przeznaczonych do spożycia przez ludzi. Dla części produktów używanych jedynie jako składniki pasz stosuje się osobne NDP.

⁽⁵⁾ W przypadku gdy pestycyd i/lub metabolity (zawarte w definicji pozostałości) są rozpuszczalne w wodzie (logarytm P_{ow} mniejszy niż 3), NDP jest wyrażony w mg/kg mięsa (włączając tłuszcz), przetworów z mięsa, podrobów i tłuszczów zwierzęcych. W przypadku gdy pestycyd i/lub metabolity (zawarte w definicji pozostałości) są rozpuszczalne w tłuszczu (logarytm P_{ow} większy lub równy 3), NDP jest wyrażony w mg/kg tłuszczu zawartego w mięsie, przetworach z mięsa, podrobach i tłuszczach zwierzęcych. W przypadku środków spożywczych o zawartości tłuszczu 10 % lub mniej wyrażonej wagowo, pozostałości odnoszą się do całego środka spożywczego wraz z kością. W takich przypadkach najwyższy poziom stanowi jedną dziesiątą wartości odnoszącej się do zawartości tłuszczu, ale nie może być mniejszy niż 0,01 mg/kg. Ta zasada nie dotyczy mleka krowiego i pełnego mleka krowiego.

⁽⁶⁾ W przypadku gdy pestycyd i/lub metabolity (zawarte w definicji pozostałości) są rozpuszczalne w tłuszczu (logarytm jest P_{ow} mniejszy niż 3), NDP jest również wyrażony w mg/kg mleka i przetworów mlecznych. W przypadku gdy pestycyd i/lub metabolity (zawarte w definicji pozostałości) są rozpuszczalne w tłuszczu (logarytm P_{ow} większy lub równy 3), NDP jest wyrażony w mg/kg mleka krowiego i pełnego mleka krowiego. W oznaczaniu pozostałości w surowym mleku krowim i pełnym mleku krowim zawartość tłuszczu 4 % wyrażona wagowo powinna być wzięta jako podstawa. Dla mleka surowego i mleka pełnego innego pochodzenia zwierzęcego pozostałości są podawane w przeliczeniu na tłuszcz. Dla pozostałych środków spożywczych o zawartości tłuszczu mniej niż 2 % wyrażonej wagowo najwyższy dopuszczalny poziom to połowa wartości ustalonej dla mleka surowego i mleka pełnego, przy zawartości tłuszczu 2 % lub więcej wyrażonej wagowo najwyższy dopuszczalny poziom jest wyrażony w mg/kg tłuszczu. W takich przypadkach najwyższy dopuszczalny poziom to $25 \times$ wartość ustalona dla mleka surowego i mleka pełnego. Ta zasada nie jest stosowana, jeśli NDP ustala się na poziomie LOD (granicy oznaczalności metody analitycznej).

⁽⁷⁾ W przypadku gdy pestycyd i/lub metabolity (zawarte w definicji pozostałości) są rozpuszczalne w wodzie (logarytm P_{ow} mniejszy niż 3), NDP jest wyrażony w mg/kg świeżych jaj w skorupach, jaj ptasich i żółtek jaj; W przypadku gdy pestycyd i/lub metabolity (zawarte w definicji pozostałości) są rozpuszczalne w tłuszczu (logarytm P_{ow} większy lub równy 3), NDP jest również wyrażony w mg/kg świeżych jaj w skorupach, jaj ptasich i żółtek jaj. Dla jaj i produktów jajecznych o zawartości tłuszczu wyższej niż 10 %, najwyższy dopuszczalny poziom pozostałości jest wyrażony w mg/kg tłuszczu. W takim przypadku najwyższy poziom pozostałości jest 10 razy wyższy niż najwyższy poziom pozostałości dla świeżych jaj. Ta zasada nie jest stosowana, jeśli NDP ustala się na poziomie LOD (granicy oznaczalności metody analitycznej).

⁽⁸⁾ Do czasu gdy poszczególne produkty nie zostaną określone i ujęte w wykazie, NDP nie ma zastosowania.”

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 601/2010**z dnia 8 lipca 2010 r.****ustanawiające standardowe wartości celne w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) ⁽¹⁾,uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 1580/2007 z dnia 21 grudnia 2007 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzeń Rady (WE) nr 2200/96, (WE) nr 2201/96 i (WE) nr 1182/2007 w sektorze owoców i warzyw ⁽²⁾, w szczególności jego art. 138 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

Rozporządzenie (WE) nr 1580/2007 przewiduje, w zastosowaniu wyników wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej, kryteria do ustalania przez Komisję standardowych wartości celnych dla przywozu z krajów trzecich, w odniesieniu do produktów i okresów określonych w części A załącznika XV do wspomnianego rozporządzenia,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Standardowe wartości celne w przywozie, o których mowa w art. 138 rozporządzenia (WE) nr 1580/2007, są ustalone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 9 lipca 2010 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 8 lipca 2010 r.

*W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,
Jean-Luc DEMARTY**Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju
Obszarów Wiejskich*⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 350 z 31.12.2007, s. 1.

ZAŁĄCZNIK

Standardowe wartości celne w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)

Kod CN	Kod krajów trzecich ⁽¹⁾	Standardowa stawka celna w przywozie
0702 00 00	MK	65,6
	TR	50,2
	ZZ	57,9
0707 00 05	MK	41,0
	TR	120,5
	ZZ	80,8
0709 90 70	TR	102,1
	ZZ	102,1
0805 50 10	AR	104,4
	TR	111,6
	UY	91,0
	ZA	87,2
	ZZ	98,6
0808 10 80	AR	118,8
	BR	91,1
	CA	119,1
	CL	104,9
	CN	66,0
	NZ	115,0
	US	110,3
	UY	116,3
	ZA	98,9
	ZZ	104,5
	0808 20 50	AR
CL		110,3
CN		98,4
NZ		148,7
ZA		101,1
ZZ		111,6
0809 10 00	TR	218,9
	ZZ	218,9
0809 20 95	TR	287,7
	US	511,3
	ZZ	399,5
0809 30	AR	137,1
	TR	164,8
	ZZ	151,0
0809 40 05	IL	131,9
	ZZ	131,9

⁽¹⁾ Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1833/2006 (Dz.U. L 354 z 14.12.2006, s. 19). Kod „ZZ” odpowiada „innym pochodzeniom”.

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 602/2010**z dnia 8 lipca 2010 r.****ustalające minimalną cenę sprzedaży masła w ramach trzeciego indywidualnego zaproszenia do składania ofert w ramach procedury przetargowej otwartej rozporządzeniem (UE) nr 446/2010**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”), w szczególności jego art. 43 lit. j) w związku z art. 4⁽¹⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzeniem Komisji (UE) nr 446/2010⁽²⁾ uruchomiono sprzedaż masła w drodze procedury przetargowej zgodnie z warunkami przewidzianymi w rozporządzeniu Komisji (UE) nr 1272/2009 z dnia 11 grudnia 2009 r. ustanawiającym wspólne szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (UE) nr 1234/2007 w odniesieniu do zakupu i sprzedaży produktów rolnych w ramach interwencji publicznej⁽³⁾.
- (2) Zgodnie z art. 46 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1272/2009 na podstawie ofert otrzymanych w ramach indywidualnych zaproszeń do składania ofert przetargowych Komisja powinna ustalić minimalną cenę sprzedaży

lub podjąć decyzję o nieustalaniu minimalnej ceny sprzedaży.

- (3) Na podstawie ofert otrzymanych w ramach trzeciego indywidualnego zaproszenia do składania ofert należy ustalić minimalną cenę sprzedaży.
- (4) Komitet Zarządzający ds. Wspólnej Organizacji Rynków Rolnych nie wydał opinii w terminie wyznaczonym przez jego przewodniczącego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W odniesieniu do trzeciego indywidualnego zaproszenia do składania ofert dotyczących sprzedaży masła w ramach procedury przetargowej otwartej rozporządzeniem (UE) nr 446/2010, w przypadku którego termin składania ofert upłynął z dniem 6 lipca 2010 r., minimalną cenę sprzedaży masła ustala się na 361,00 EUR/100 kg.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 9 lipca 2010 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 8 lipca 2010 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,

Jean-Luc DEMARTY

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju
Obszarów Wiejskich

⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 126 z 22.5.2010, s. 17.

⁽³⁾ Dz.U. L 349 z 29.12.2009, s. 1.

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 603/2010**z dnia 8 lipca 2010 r.****nieustalające minimalnej ceny sprzedaży w ramach trzeciego indywidualnego zaproszenia do składania ofert na sprzedaż odtłuszczonego mleka w proszku w ramach procedury przetargowej otwartej rozporządzeniem (UE) nr 447/2010**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 43 lit. j) w związku z art. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzeniem Komisji (UE) nr 447/2010 ⁽²⁾ uruchomiono sprzedaż odtłuszczonego mleka w proszku w drodze procedury przetargowej zgodnie z warunkami przewidzianymi w rozporządzeniu Komisji (UE) nr 1272/2009 z dnia 11 grudnia 2009 r. ustanawiającym wspólne szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007 w odniesieniu do zakupu i sprzedaży produktów rolnych w ramach interwencji publicznej ⁽³⁾.
- (2) Zgodnie z art. 46 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1272/2009 na podstawie ofert otrzymanych w ramach indywidualnych zaproszeń do składania ofert przetargowych

wych Komisja powinna ustalić minimalną cenę sprzedaży lub podjąć decyzję o nieustalaniu minimalnej ceny sprzedaży.

- (3) Na podstawie ofert otrzymanych w ramach trzeciego indywidualnego zaproszenia do składania ofert nie ustala się minimalnej ceny sprzedaży.
- (4) Komitet Zarządzający ds. Wspólnej Organizacji Rynków Rolnych nie wydał opinii w terminie wyznaczonym przez jego przewodniczącego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W odniesieniu do trzeciego indywidualnego zaproszenia do składania ofert dotyczących sprzedaży odtłuszczonego mleka w proszku w ramach procedury przetargowej otwartej rozporządzeniem (UE) nr 447/2010, w przypadku którego termin składania ofert upłynął z dniem 6 lipca 2010 r., nie ustala się minimalnej ceny sprzedaży odtłuszczonego mleka w proszku.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 9 lipca 2010 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 8 lipca 2010 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,

Jean-Luc DEMARTY

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju
Obszarów Wiejskich

⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 126 z 22.5.2010, s. 19.

⁽³⁾ Dz.U. L 349 z 29.12.2009, s. 1.

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 604/2010**z dnia 8 lipca 2010 r.****zmieniające ceny reprezentatywne oraz kwoty dodatkowych należności przywozowych w odniesieniu do niektórych produktów w sektorze cukru, ustalone rozporządzeniem (WE) nr 877/2009 na rok gospodarczy 2009/10**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) ⁽¹⁾,uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 951/2006 z dnia 30 czerwca 2006 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 318/2006 w odniesieniu do handlu z państwami trzecimi w sektorze cukru ⁽²⁾, w szczególności jego art. 36 ust. 2 akapit drugi zdanie drugie,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Kwoty cen reprezentatywnych oraz dodatkowych należności stosowanych przy przywozie cukru białego, cukru

surowego oraz niektórych syropów zostały ustalone na rok gospodarczy 2009/10 rozporządzeniem Komisji (WE) nr 877/2009 ⁽³⁾. Te ceny i kwoty zostały ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (UE) nr 592/2010 ⁽⁴⁾.

- (2) Zgodnie z zasadami i warunkami określonymi w rozporządzeniu (WE) nr 951/2006 dane, którymi dysponuje obecnie Komisja, stanowią podstawę do korekty wymienionych kwot,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Ceny reprezentatywne i dodatkowe należności celne mające zastosowanie w ramach przywozu produktów, o których mowa w art. 36 rozporządzenia (WE) nr 951/2006, ustalone na rok gospodarczy 2009/10 rozporządzeniem (WE) nr 877/2009, zostają zmienione zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 9 lipca 2010 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 8 lipca 2010 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,

Jean-Luc DEMARTY

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju
Obszarów Wiejskich

⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 178 z 1.7.2006, s. 24.

⁽³⁾ Dz.U. L 253 z 25.9.2009, s. 3.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 170 z 6.7.2010, s. 33.

ZAŁĄCZNIK

Zmienione kwoty cen reprezentatywnych i dodatkowych należności celnych przywozowych dla cukru białego, cukru surowego oraz produktów objętych kodem CN 1702 90 95, obowiązujące od dnia 9 lipca 2010 r.

(EUR)

Kod CN	Kwota ceny reprezentatywnej za 100 kg netto produktu	Kwota dodatkowej należności za 100 kg netto produktu
1701 11 10 ⁽¹⁾	41,21	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	41,21	2,54
1701 12 10 ⁽¹⁾	41,21	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	41,21	2,24
1701 91 00 ⁽²⁾	47,03	3,36
1701 99 10 ⁽²⁾	47,03	0,23
1701 99 90 ⁽²⁾	47,03	0,23
1702 90 95 ⁽³⁾	0,47	0,23

⁽¹⁾ Stawka dla jakości standardowej określonej w pkt III załącznika IV do rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

⁽²⁾ Stawka dla jakości standardowej określonej w pkt II załącznika IV do rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

⁽³⁾ Stawka dla zawartości sacharozy wynoszącej 1 %.

DECYZJE

DECYZJA KOMISJI

z dnia 7 lipca 2010 r.

zmieniająca decyzję 2008/840/WE w odniesieniu do środków nadzwyczajnych zapobiegających wprowadzaniu do Unii organizmu *Anoplophora chinensis* (Forster)

(notyfikowana jako dokument nr C(2010) 4546)

(2010/380/UE)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Rady 2000/29/WE z dnia 8 maja 2000 r. w sprawie środków ochronnych przed wprowadzaniem do Wspólnoty organizmów szkodliwych dla roślin lub produktów roślinnych i przed ich rozprzestrzenianiem się we Wspólnocie⁽¹⁾, w szczególności jej art. 16 ust. 3 zdanie czwarte,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Decyzja Komisji 2008/840/WE z dnia 7 listopada 2008 r. w sprawie środków nadzwyczajnych zapobiegających wprowadzaniu do Wspólnoty i rozprzestrzenianiu się we Wspólnocie organizmu *Anoplophora chinensis* (Forster)⁽²⁾ wymaga, aby państwa członkowskie przyjęły środki zapobiegające wprowadzaniu do Unii i rozprzestrzenianiu się w Unii organizmu *Anoplophora chinensis* (Forster).
- (2) Kontrola przeprowadzona przez Komisję w Chinach w dniach 9–20 lutego 2009 r. wykazała, że stosowanie środków nadzwyczajnych przewidzianych w decyzji 2008/840/WE nie było w pełni satysfakcjonujące w odniesieniu do produkcji i kontroli roślin objętych zakresem tej decyzji, zwanych dalej „określonymi roślinami”.
- (3) Komisja skontaktowała się z Chinami dnia 3 lipca 2009 r. i wyjaśniła wnioski wyciągnięte z tej kontroli.
- (4) Dnia 29 września 2009 r. Chiny przedstawiły serię środków, które miały poprawić kontrolę organizmu *Anoplophora chinensis* (Forster) w odniesieniu do produkcji

określonych roślin przeznaczonych do wywozu do Unii. Chiny przeprowadziły przede wszystkim procedurę rejestracji miejsc produkcji przeznaczonej do wywozu do Unii. Chiny ograniczyły liczbę miejsc produkcji, skąd określone rośliny mogą być wywożone do Unii, do miejsc produkcji, które zostały zarejestrowane przez krajową organizację ochrony roślin zgodnie z załącznikiem I część I(B) pkt 1 lit. b) do decyzji 2008/840/WE wraz ze zmianami. Rejestr został przekazany Komisji tego samego dnia. Chiny ogłosiły ponadto przyjęcie środków, gdyby organizm *Anoplophora chinensis* (Forster) został wykryty w jednym z miejsc produkcji, łącznie ze skreśleniem w pewnych okolicznościach takiego miejsca produkcji z rejestru. Komisja przekazała państwom członkowskim informacje otrzymane od Chin.

- (5) Dnia 23 grudnia 2009 r. Komisja poinformowała Chiny, że oczekuje, iż wykrycie organizmu *Anoplophora chinensis* (Forster) w miejscu produkcji doprowadzi do jego automatycznego skreślenia z rejestru.
- (6) Do końca lutego 2010 r. nie zgłoszono dalszych przypadków wykrycia w odniesieniu do określonych roślin przywożonych z Chin. Jednakże dnia 1 i 3 marca 2010 r. Niemcy zgłosiły wykrycie organizmu *Anoplophora chinensis* (Forster) na określonych roślinach pochodzących z dwóch miejsc produkcji ujętych w rejestrze.
- (7) Dnia 25 marca 2010 r. Chiny poinformowały Komisję o podjęciu działań w celu aktualizacji rejestru, który przedstawiono Komisji dnia 29 września 2009 r., poprzez między innymi natychmiastowe skreślenie z rejestru dwóch wymienionych miejsc produkcji oraz udostępnienie Komisji jego zaktualizowanych wersji.
- (8) W celu uwzględnienia tych zmian należy dostosować środki przewidziane w decyzji 2008/840/WE w odniesieniu do przywozu określonych roślin z Chin.

⁽¹⁾ Dz.U. L 169 z 10.7.2000, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 300 z 11.11.2008, s. 36.

- (9) Ponieważ większość przypadków występowania na określonych roślinach przywożonych z Chin dotyczy roślin z gatunku *Acer* spp., biorąc także pod uwagę cykl życia owada, właściwe jest zakazanie ich przywozu przez okres dwóch lat.
- (10) Oprócz wymogów stosowanych w odniesieniu do określonych roślin przywożonych z krajów trzecich, gdzie występuje organizm *Anoplophora chinensis* (Forster), określone rośliny pochodzące z Chin powinny być przywożone, wyłącznie jeśli pochodzą one z miejsca produkcji ujętego w rejestrze miejsc produkcji w Chinach, ustanowionym przez chińską krajową organizację ochrony roślin. Komisja powinna informować państwa członkowskie o wszelkich aktualizacjach rejestru przez władze chińskie. Jeżeli miejsce produkcji zostaje skreślone z rejestru przez władze chińskie, określone rośliny uprawiane w tym miejscu produkcji nie powinny być przywożone do Unii przez dwa lata od dnia powiadomienia państw członkowskich przez Komisję o aktualizacji rejestru.
- (11) Jeżeli Komisja ma dowody na to, że miejsce produkcji ujęte w rejestrze nie spełnia już wymogów załącznika I część I(B) pkt 1 lit. b) do decyzji 2008/840/WE lub jeżeli organizm *Anoplophora chinensis* (Forster) został wykryty na określonych roślinach przywożonych z takiego miejsca produkcji, Komisja powinna przekazać takie informacje państwom członkowskim. Po przekazaniu tych informacji określone rośliny pochodzące z takiego miejsca produkcji nie powinny być przywożone do Unii przez dwa lata od dnia powiadomienia państw członkowskich przez Komisję o niezgodności, bez względu na działania podjęte przez Chiny w celu aktualizacji rejestru.
- (12) Konieczne jest, aby miejsce produkcji położone w kraju trzecim na obszarach wolnych od szkodników, o których mowa w załączniku I część I pkt 1 lit. a) do decyzji 2008/840/WE w obecnym brzmieniu, było rejestrowane i kontrolowane przez krajową organizację ochrony roślin.
- (13) Biorąc pod uwagę wyniki niedawnych kontroli określonych roślin, przeprowadzonych w punkcie wjazdu lub w miejscu przeznaczenia, zgodnie z załącznikiem I część I pkt 2 do decyzji 2008/840/WE w obecnym brzmieniu, konieczne jest, aby w ramach kontroli w krajach trzecich bezpośrednio przez wywozem oraz kontroli zgodnie z przepisami, o których mowa, stosować niszczące metody pobierania próbek.
- (14) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję 2008/840/WE.
- (15) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Zdrowia Roślin,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

1. Artykuł 2 decyzji 2008/840/WE otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 2

Przywóz określonych roślin z krajów trzecich innych niż Chiny

W odniesieniu do przywozu z krajów trzecich innych niż Chiny, o których wiadomo, że występuje w nich organizm *Anoplophora chinensis* (Forster), określone rośliny można wprowadzać do Unii jedynie pod warunkiem, że:

- a) są zgodne ze szczególnymi wymogami dotyczącymi przywozu określonymi w załączniku I część I(A) pkt 1;
- b) nie naruszając przepisów art. 13a ust. 1 dyrektywy 2000/29/WE, zostaną przy wprowadzeniu do Unii poddane badaniu przez odpowiedzialny organ urzędowy, zgodnie z załącznikiem I część I(A) pkt 2 do niniejszej decyzji, pod kątem obecności organizmu *Anoplophora chinensis* (Forster) i zostaną na podstawie tego badania uznane za wolne od tego organizmu.

Artykuł 2a

Przywóz określonych roślin z Chin

1. W odniesieniu do przywozu z Chin określone rośliny można wprowadzać do Unii jedynie pod warunkiem, że:

- a) są zgodne ze szczególnymi wymogami dotyczącymi przywozu określonymi w załączniku I część I(B) pkt 1;
- b) nie naruszając przepisów art. 13a ust. 1 dyrektywy 2000/29/WE, zostaną przy wprowadzeniu do Unii poddane badaniu przez odpowiedzialny organ urzędowy, zgodnie z załącznikiem I część I(B) pkt 2 do niniejszej decyzji, pod kątem obecności organizmu *Anoplophora chinensis* (Forster) i zostaną na podstawie tego badania uznane za wolne od tego organizmu;
- c) miejsce produkcji tych roślin:
 - (i) posiada niepowtarzalny numer rejestracyjny przypisany przez krajową organizację ochrony roślin Chin;
 - (ii) jest ujęte w najbardziej aktualnej wersji rejestru przekazanego państwom członkowskim przez Komisję zgodnie z ust. 3;
 - (iii) w ciągu ostatnich dwóch lat nie zostało zgłoszone państwom członkowskim przez Komisję jako skreślone z rejestru zgodnie z ust. 3; oraz

(iv) w ciągu ostatnich dwóch lat nie zostało zgłoszone państwu członkowskim przez Komisję zgodnie z ust. 4 lub 5.

2. Rośliny *Acer* spp. nie są jednakże wprowadzane do Unii do dnia 30 kwietnia 2012 r.

Od dnia 1 maja 2012 r. w odniesieniu do roślin *Acer* spp. stosuje się ust. 1.

3. Komisja przekazuje państwom członkowskim rejestr miejsc produkcji w Chinach, który został ustanowiony przez krajową organizację ochrony roślin w Chinach zgodnie z załącznikiem I część I(B) pkt 1 lit. b).

Jeżeli organizacja ta uaktualnia rejestr poprzez skreślenie miejsca produkcji, ponieważ stwierdzono, że nie spełnia ono już wymogów załącznika I część I(B) pkt 1 lit. b), lub ponieważ Komisja poinformowała Chiny o potwierdzeniu występowania organizmu *Anoplophora chinensis* (Forster) przy przywozie określonych roślin z jednego z takich miejsc produkcji, a Chiny udostępniają uaktualnioną wersję rejestru Komisji, Komisja przekazuje go państwom członkowskim za pomocą informacyjnych stron internetowych.

Jeżeli organizacja ta uaktualnia rejestr poprzez ujęcie miejsca produkcji w rejestrze, ponieważ stwierdzono, że spełnia ono wymogi załącznika I część I(B) pkt 1 lit. b), a Chiny udostępniają uaktualnioną wersję rejestru Komisji wraz z niezbędnymi wyjaśnieniami, Komisja przekazuje go państwu członkowskim oraz, w stosownych przypadkach, wyjaśnienia za pomocą informacyjnych stron internetowych.

Za pomocą informacyjnych stron internetowych Komisja podaje rejestr oraz jego aktualizacje do publicznej wiadomości.

4. Jeżeli zgodnie z załącznikiem I część I(B) ppkt (ii), (iii) i (iv) pkt 1 lit. b) podczas kontroli w zarejestrowanym miejscu produkcji chińska organizacja ochrony roślin potwierdzi występowanie organizmu *Anoplophora chinensis* (Forster), a Chiny poinformują Komisję o takim wykryciu, Komisja niezwłocznie przekazuje tę informację państwu członkowskim za pomocą informacyjnych stron internetowych.

Za pomocą informacyjnych stron internetowych Komisja podaje tę informację także do publicznej wiadomości.

5. Jeżeli Komisja ma dowody na to, że miejsce produkcji ujęte w rejestrze nie spełnia wymogów załącznika I część I(B) pkt 1 lit. b), lub jeżeli organizm *Anoplophora chinensis* (Forster) został wykryty na określonych roślinach przywożonych z takiego miejsca produkcji, a informacje takie pochodzą ze źródeł innych niż te, o których mowa w ust. 3 lub 4, Komisja przekazuje państwom członkowskim informacje dotyczące takiego miejsca produkcji za pomocą informacyjnych stron internetowych.

Za pomocą informacyjnych stron internetowych Komisja podaje tę informację także do publicznej wiadomości.”

2. Załącznik I do decyzji 2008/840/WE zostaje zmieniony zgodnie z załącznikiem do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 7 lipca 2010 r.

W imieniu Komisji
John DALLI
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

Część I załącznika I do decyzji 2008/840/WE otrzymuje brzmienie:

„I. Szczególne wymagania dotyczące przywozu

A – Przywóz z krajów trzecich innych niż Chiny

1. Nie naruszając przepisów wskazanych w załączniku III część A (poz. 9, 16, 18) oraz w załączniku IV część A sekcja I (poz. 14, 15, 17, 18, 19.2, 20, 22.1, 22.2, 23.1, 23.2, 32.1, 32.3, 33, 34, 36.1, 39, 40, 43, 44, 46) do dyrektywy 2000/29/WE, określone rośliny pochodzące z krajów trzecich, o których wiadomo, że występuje w nich organizm *Anoplophora chinensis* (Forster), muszą posiadać świadectwo określone w art. 13 ust. 1 tej dyrektywy, w którym stwierdza się w rubryce »dodatkowa deklaracja«, że:

- a) rośliny te były stale uprawiane w miejscu produkcji zarejestrowanym i kontrolowanym przez krajową organizację ochrony roślin w kraju pochodzenia oraz położonym na obszarach wolnych od szkodników, ustanowionych przez tę organizację zgodnie z odpowiednimi międzynarodowymi normami dla środków fitosanitarnych. Nazwę obszaru wolnego od szkodników należy podać w rubryce »miejsce pochodzenia«; lub
- b) rośliny te były uprawiane przez okres co najmniej dwóch lat przed wywozem w miejscu produkcji określonym jako wolne od organizmu *Anoplophora chinensis* (Forster) zgodnie z międzynarodowymi normami dla środków fitosanitarnych:
 - (i) które jest zarejestrowane i kontrolowane przez krajową organizację ochrony roślin kraju pochodzenia; oraz
 - (ii) które było przynajmniej dwa razy w roku poddawane urzędowym kontrolom mającym na celu stwierdzenie oznak występowania organizmu *Anoplophora chinensis* (Forster), przeprowadzanym w odpowiednim czasie, i zostało na podstawie tych badań uznane za wolne od tego organizmu; oraz
 - (iii) w którym rośliny te były uprawiane na terenie:
 - całkowicie fizycznie zabezpieczonym przeciwko wprowadzeniu organizmu *Anoplophora chinensis* (Forster), lub
 - na którym stosowane są odpowiednie procedury zabezpieczające i który jest otoczony strefą buforową o promieniu co najmniej dwóch kilometrów, w której przeprowadza się corocznie w odpowiednim czasie urzędowe kontrole mające na celu stwierdzenie występowania lub oznak występowania organizmu *Anoplophora chinensis* (Forster). W przypadku stwierdzenia oznak występowania organizmu *Anoplophora chinensis* (Forster) podejmuje się niezwłocznie środki zwalczania w celu uwolnienia strefy buforowej od tego szkodnika, oraz
 - (iv) w którym bezpośrednio przed wywozem przesyłek rośliny były poddawane drobiazgowej kontroli urzędowej w celu stwierdzenia występowania organizmu *Anoplophora chinensis* (Forster), w szczególności na korzeniach i łodygach roślin. Kontrola powinna obejmować niszczące metody pobierania próbek. Wielkość próbki pobranej do kontroli powinna umożliwiać przynajmniej wykrycie 1 % stopnia porażenia przy 99 % poziomie ufności.

2. Określone rośliny przywożone zgodnie z pkt 1 poddaje się drobiazgowej kontroli w punkcie wjazdu lub w miejscu przeznaczenia określonych zgodnie z dyrektywą Komisji 2004/103/WE (*). Stosowane metody kontroli zapewniają wykrycie wszelkich oznak występowania organizmu *Anoplophora chinensis* (Forster), w szczególności na korzeniach i łodygach roślin. Kontrola powinna obejmować niszczące metody pobierania próbek. Wielkość próbki pobranej do kontroli powinna umożliwiać przynajmniej wykrycie 1 % stopnia porażenia przy 99 % poziomie ufności.

B – Przywóz z Chin

1. Nie naruszając przepisów wskazanych w załączniku III część A (poz. 9, 16, 18) oraz w załączniku IV część A sekcja I (poz. 14, 15, 17, 18, 19.2, 20, 22.1, 22.2, 23.1, 23.2, 32.1, 32.3, 33, 34, 36.1, 39, 40, 43, 44, 46) do dyrektywy 2000/29/WE, określone rośliny pochodzące z Chin muszą posiadać świadectwo określone w art. 13 ust. 1 tej dyrektywy, w którym stwierdza się w rubryce »dodatkowa deklaracja«, że:

- a) rośliny te były stale uprawiane w miejscu produkcji zarejestrowanym i kontrolowanym przez krajową organizację ochrony roślin Chin oraz położonym na obszarach wolnych od szkodników, ustanowionych przez tę organizację zgodnie z odpowiednimi międzynarodowymi normami dla środków fitosanitarnych. Nazwę obszaru wolnego od szkodników należy podać w rubryce »miejsce pochodzenia«; lub
- b) rośliny te były uprawiane przez okres co najmniej dwóch lat przed wywozem w miejscu produkcji określonym jako wolne od organizmu *Anoplophora chinensis* (Forster) zgodnie z międzynarodowymi normami dla środków fitosanitarnych:

- (i) które jest zarejestrowane i kontrolowane przez krajową organizację ochrony roślin; oraz
- (ii) które było przynajmniej dwa razy w roku poddawane urzędowym kontrolom mającym na celu stwierdzenie oznak występowania organizmu *Anoplophora chinensis* (Forster), przeprowadzanym w odpowiednim czasie, i zostało na podstawie tych badań uznane za wolne od tego organizmu; oraz
- (iii) w którym rośliny te były uprawiane na terenie:
- całkowicie fizycznie zabezpieczonym przeciwko wprowadzeniu organizmu *Anoplophora chinensis* (Forster), lub
 - na którym stosowane są odpowiednie procedury zabezpieczające i który jest otoczony strefą buforową o promieniu co najmniej dwóch kilometrów, w której przeprowadza się corocznie w odpowiednim czasie urzędowe kontrole mające na celu stwierdzenie występowania lub oznak występowania organizmu *Anoplophora chinensis* (Forster). W przypadku stwierdzenia oznak występowania organizmu *Anoplophora chinensis* (Forster) podejmuje się niezwłocznie środki zwalczania w celu uwolnienia strefy buforowej od tego szkodnika; oraz
- (iv) w którym bezpośrednio przed wywozem przesyłek rośliny były poddawane drobiazgowej kontroli urzędowej, łącznie z niszczącymi metodami pobierania próbek z każdej partii, w celu stwierdzenia występowania organizmu *Anoplophora chinensis* (Forster), w szczególności na korzeniach i łodygach roślin.

Wielkość próbki pobranej do kontroli powinna umożliwiać przynajmniej wykrycie 1 % stopnia porażenia przy 99 % poziomie ufności.

c) numer rejestracyjny miejsca produkcji.

2. Określone rośliny przywożone zgodnie z pkt 1 poddaje się drobiazgowej kontroli w punkcie wjazdu lub w miejscu przeznaczenia określonych zgodnie z dyrektywą 2004/103/WE. Stosowane metody kontroli, łącznie z niszczącymi metodami pobierania próbek z każdej partii, zapewniają wykrycie wszelkich oznak występowania organizmu *Anoplophora chinensis* (Forster), w szczególności na korzeniach i łodygach roślin. Wielkość próbki pobranej do kontroli powinna umożliwiać przynajmniej wykrycie 1 % stopnia porażenia przy 99 % poziomie ufności.

Niszczące metody pobierania próbek, o których mowa w ust. 1, przeprowadza się na poziomie wyznaczonym w poniższej tabeli:

Liczba roślin w partii	Poziom niszczącej metody pobierania próbek (liczba roślin przeznaczonych do ścięcia)
1–4 500	10 % wielkości partii
> 4 500	450

(*) Dz.U. L 313 z 12.10.2004, s. 16.”.

DECYZJA KOMISJI**z dnia 8 lipca 2010 r.****w sprawie środków nadzwyczajnych mających zastosowanie do przesyłek produktów akwakultury przywożonych z Indii i przeznaczonych do spożycia przez ludzi***(notyfikowana jako dokument nr C(2010) 4563)***(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2010/381/UE)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. ustanawiające ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołujące Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności oraz ustanawiające procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 53 ust. 1 lit. b) ppkt (ii),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzeniem (WE) nr 178/2002 ustanowiono ogólne zasady dotyczące żywności i pasz, a w szczególności bezpieczeństwa żywności i pasz, na poziomie Unii i krajowym. W rozporządzeniu tym przewidziano podjęcie środków nadzwyczajnych, gdy nie ma wątpliwości, że żywność lub pasze przywożone z kraju trzeciego mogą stanowić poważne zagrożenie dla zdrowia ludzi, zdrowia zwierząt lub dla środowiska, i gdy zagrożenia tego nie można w zadowalającym stopniu ograniczyć środkami wprowadzanymi przez państwo(-a) członkowskie, którego(-ych) sprawa dotyczy.
- (2) Zgodnie z dyrektywą Rady 96/23/WE z dnia 29 kwietnia 1996 r. w sprawie środków monitorowania niektórych substancji i ich pozostałości u żywych zwierząt i w produktach pochodzenia zwierzęcego ⁽²⁾ proces produkcyjny zwierząt i podstawowych produktów pochodzenia zwierzęcego powinien być monitorowany w celu wykrywania obecności niektórych pozostałości i substancji u zwierząt żywych, w ich wydalinach, płynach ustrojowych i tkankach, w produktach pochodzenia zwierzęcego, paszach dla zwierząt oraz w wodzie pitnej.
- (3) Decyzją Komisji 2002/657/WE z dnia 12 sierpnia 2002 r. wykonującą dyrektywę Rady 96/23/WE dotyczącą wyników metod analitycznych i ich interpretacji ⁽³⁾ ustanowiono zasady dotyczące metod analitycznych stosowanych w badaniu urzędowych próbek pobranych zgodnie z dyrektywą 96/23/WE oraz określono wspólne kryteria interpretacji wyników badań wykonywanych przez urzędowe laboratoria kontrolne dla takich próbek.
- (4) Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 470/2009 z dnia 6 maja 2009 r. ustanawiającym wspólnotowe procedury określania maksymalnych limitów pozostałości substancji farmakologicznie czynnych w środkach spożywczych pochodzenia zwierzęcego ⁽⁴⁾ ustanowiono zasady i procedury klasyfikowania substancji farmakologicznie czynnych oraz określania maksymalnego limitu pozostałości takich substancji, których obecność dopuszcza się w żywności pochodzenia zwierzęcego.
- (5) Ponadto w rozporządzeniu (WE) nr 470/2009 ustanowiono zasady i procedury określania poziomu pozostałości substancji farmakologicznie czynnej określonego do celów kontroli w przypadku niektórych substancji, dla których maksymalny limit pozostałości nie został określony zgodnie z przepisami tego rozporządzenia.
- (6) Kontrola Komisji przeprowadzona w Indiach we wrześniu 2009 r. wykazała niedociągnięcia w zakresie systemu kontroli pozostałości w produktach akwakultury oraz brak odpowiedniego zaplecza laboratoryjnego o potencjale wystarczającym do wykrywania pewnych substancji farmakologicznie czynnych w takich produktach zgodnie z wymogami dyrektywy Rady 96/23/WE oraz decyzji Komisji 2002/657/WE.
- (7) Po tej kontroli Indie, w odpowiedzi na zalecenia zawarte w sprawozdaniu z kontroli, przedłożyły plan działań i gwarancje. Zanim powyższy plan i gwarancje zostaną w pełni wprowadzone w życie, ryzyko, że produkty akwakultury pochodzące z Indii zawierają pozostałości pewnych substancji farmakologicznie czynnych, nadal istnieje. W związku z tym w celu zminimalizowania tego ryzyka konieczne jest podjęcie dalszych środków na poziomie Unii.
- (8) W decyzji Komisji 2009/727/WE z dnia 30 września 2009 r. w sprawie środków stosowanych w stanach zagrożenia, które mają zastosowanie do skorupiaków przywożonych z Indii i przeznaczonych do spożycia przez ludzi lub do żywienia zwierząt ⁽⁵⁾, wprowadzono już wymóg badania na obecność nitrofuranów oraz ich metabolitów przesyłek skorupiaków z akwakultury wprowadzanych przez Indie i przeznaczonych do spożycia przez ludzi lub do żywienia zwierząt, zanim zostaną one przywiezione do Unii. Ponadto wiadomo, że w Indiach w produktach akwakultury innych niż skorupki stosuje się chloramfenikol i tetracykliny.

⁽¹⁾ Dz.U. L 31 z 1.2.2002, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 125 z 23.5.1996, s. 10.⁽³⁾ Dz.U. L 221 z 17.8.2002, s. 8.⁽⁴⁾ Dz.U. L 152 z 16.6.2009, s. 11.⁽⁵⁾ Dz.U. L 258 z 1.10.2009, s. 31.

- (9) Zgodnie z informacjami przekazywanymi przez państwa członkowskie od czasu przyjęcia decyzji 2009/727/WE liczba pozytywnych wyników badań na obecność nitrofuranów i ich metabolitów w skorupiakach zmniejszyła się. Dlatego podobne do ustanowionych w powyższej decyzji środki należy przyjąć w odniesieniu do wszystkich produktów akwakultury przywożonych z Indii i przeznaczonych do spożycia przez ludzi.
- (10) Ponadto znaczna część produktów akwakultury przywożonych z Indii powinna być objęta obowiązkowymi badaniami przez państwa członkowskie w celu wykrycia substancji farmakologicznie czynnych zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 470/2009, zanim produkty te zostaną wprowadzone do obrotu. Wyniki obowiązkowych badań powinny dostarczać dokładniejszych informacji o rzeczywistym zanieczyszczeniu produktów akwakultury pochodzących z Indii tymi pozostałościami. Badania powinny również zniechęcać producentów w Indiach do nadużywania tych substancji.
- (11) Państwa członkowskie powinny zgłaszać Komisji wyniki przeprowadzonych badań, jeżeli ujawniły one obecność substancji farmakologicznie czynnych niedopuszczonych do użytku u zwierząt, od których pozyskuje się żywność, lub przekroczenie maksymalnych limitów pozostałości określonych w prawie Unii. Państwa członkowskie powinny również regularnie składać sprawozdania ze wszystkich przeprowadzonych przez nie badań.
- (12) Zakres niniejszej decyzji obejmuje również skorupiaki pochodzące z akwakultury obecnie objęte decyzją 2009/727/WE. W związku z tym w celu zachowania jasności i spójności prawodawstwa Unii powyższą decyzję należy uchylić.
- (13) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Niniejszą decyzję stosuje się do przywozu z Indii przesyłek zawierających produkty akwakultury przeznaczone do spożycia przez ludzi („przesyłki”).

Artykuł 2

1. Państwa członkowskie zezwalają na przywóz przesyłek do Unii, pod warunkiem że towarzyszą im wyniki testów analitycznych przeprowadzonych w miejscu pochodzenia w celu zagwarantowania, że produkty te nie stanowią zagrożenia dla zdrowia ludzkiego.

Testy analityczne muszą zostać przeprowadzone na urzędowej próbce, w szczególności w celu wykrycia obecności chloramfenikolu, tetracykliny, oksytetracykliny i chlorotetracykliny oraz metabolitów nitrofuranów.

Próbki te poddawane są badaniu metodami analitycznymi zgodnymi z art. 3 i 4 decyzji 2002/657/WE.

2. W drodze odstępstwa od ust. 1 państwa członkowskie zezwalają na przywóz przesyłek, którym nie towarzyszą wyniki testów analitycznych, pod warunkiem że państwo członkowskie dokonujące przywozu zapewni poddanie każdej przesyłki bezpośrednio po jej przywiezieniu odpowiednim testom analitycznym w celu wykrycia chloramfenikolu, tetracykliny, oksytetracykliny, chlorotetracykliny oraz metabolitów nitrofuranów.

Artykuł 3

1. Państwa członkowskie, korzystając z odpowiednich planów pobierania próbek, zapewniają pobieranie urzędowych próbek z co najmniej 20 % przesyłek zgłoszonych do przywozu w punktach kontroli granicznej na ich terytorium.

2. Urzędowe próbki pobrane zgodnie z ust. 1 poddawane są testom analitycznym w celu wykrycia pozostałości substancji farmakologicznie czynnych określonych w art. 2 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 470/2009, a w szczególności chloramfenikolu, tetracykliny, oksytetracykliny, chlorotetracykliny oraz metabolitów nitrofuranów.

Artykuł 4

Przesyłki, z których pobrano urzędowe próbki na mocy art. 2 ust. 2 i art. 3 ust. 1, podlegają urzędowemu zatrzymaniu i są przechowywane przez właściwy organ odnośnego państwa członkowskiego do czasu zakończenia testów analitycznych.

Przesyłki te mogą być wprowadzone do obrotu tylko wtedy, gdy wyniki testów analitycznych potwierdzają ich zgodność z rozporządzeniem (WE) nr 470/2009.

Artykuł 5

1. Państwa członkowskie niezwłocznie informują Komisję o wynikach testów analitycznych, jeśli testy te wykazą obecność pozostałości którejkolwiek z substancji farmakologicznie czynnych:

a) sklasyfikowanej zgodnie z art. 14 ust. 2 lit. a), b) lub c) rozporządzenia (WE) nr 470/2009 na poziomie przewyższającym maksymalne limity pozostałości ustanowione zgodnie z tym rozporządzeniem; lub

b) niesklasyfikowanej zgodnie z art. 14 ust. 2 lit. a), b) lub c) rozporządzenia (WE) nr 470/2009; jednak dane państwo członkowskie nie musi niezwłocznie informować Komisji o wynikach takich testów, jeżeli poziom pozostałości jest niższy niż:

(i) punkt odniesienia dla działań kontrolnych określony dla tej substancji zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 470/2009; lub

(ii) minimalna wymagana wartość graniczna wydajności określona dla tej substancji zgodnie z decyzją 2002/657/WE.

Wyniki tych testów analitycznych należy przesyłać Komisji za pośrednictwem systemu wczesnego ostrzegania ustanowionego zgodnie z art. 50 rozporządzenia (WE) nr 178/2002.

2. Państwa członkowskie co trzy miesiące przedkładają Komisji sprawozdanie dotyczące wszystkich wyników testów analitycznych przesyłek przeprowadzonych w poprzednich trzech miesiącach.

Pierwsze sprawozdanie należy przedłożyć Komisji do dnia 1 października 2010 r.

Artykuł 6

Wszystkimi kosztami ponoszonymi w związku ze stosowaniem niniejszej decyzji obciąża się wysyłającego, odbiorcę lub odpowiednio ich przedstawicieli.

Artykuł 7

Decyzja 2009/727/WE traci moc.

Artykuł 8

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 8 lipca 2010 r.

W imieniu Komisji

John DALLI

Członek Komisji

CENY PRENUMERATY w 2010 r. (bez VAT, włącznie z normalną opłatą za dostawę przesyłki)

Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	1 100 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wersja papierowa + roczne wydanie CD-ROM	w 22 językach urzędowych UE	1 200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria L, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	770 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, miesięczne wydanie CD-ROM (komplet)	w 22 językach urzędowych UE	400 EUR/rok
Suplement do Dziennika Urzędowego (seria S) – Ogłoszenia o przetargach, CD-ROM dwa razy w tygodniu	wielojęzyczny: w 23 językach urzędowych UE	300 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria C – Konkursy	w językach, których dotyczy konkurs	50 EUR/rok

Prenumerata *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, który jest wydawany w językach urzędowych Unii, dostępna jest w 22 wersjach językowych. Dziennik Urzędowy składa się z dwóch serii – L (Legislacja) oraz C (Informacje i zawiadomienia).

Dla każdej wersji językowej jest otwierana osobna prenumerata.

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 920/2005, opublikowanym w Dzienniku Urzędowym L 156 z dnia 18 czerwca 2005 r., instytucje Unii Europejskiej nie mają obowiązku sporządzania wszystkich aktów prawnych w języku irlandzkim ani publikowania ich w tym języku. W związku z tym irlandzkie wydania Dziennika Urzędowego sprzedawane są osobno.

Prenumerata Suplementu do Dziennika Urzędowego (seria S – Ogłoszenia o przetargach) obejmuje wszystkie 23 wersje językowe na pojedynczym CD-ROM-ie.

Na żądanie prenumeratorzy *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* mogą otrzymać różne załączniki do Dziennika Urzędowego. Prenumeratory informowani są o publikacji załączników poprzez zawiadomienia dołączane do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Format CD-ROM zostanie w ciągu roku 2010 zastąpiony formatem DVD.

Sprzedaż i prenumerata

Prenumeratę różnych odpłatnych publikacji wydawanych okresowo, na przykład prenumeratę *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, można zamówić u naszych dystrybutorów handlowych. Wykaz dystrybutorów handlowych znajduje się na stronie internetowej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_pl.htm

Portal EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwia dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa oraz aktów przygotowawczych.

Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: <http://europa.eu>

